

## GŁOS

## BUKOWNNA

MARZEC/KWIECIEŃ • Nr 02/12 I

ISSN 1429-6365

**W NUMERZE:****20 lat Sejmiku Poetyckiego str. 2****Czy „MALUCH” trafi do Bukowna? str. 7****O szkolnych dylematach:****- rodziców dzieci 6-letnich str. 16****- gimnazjalistów str. 18-19****Turniej charytatywny dla Dawidka str. 22****Mamy mistrza w biegach przełajowych str. 21**

# Jubileuszowy XX SEJMIK POETYCKI

23 marca br., odbył się w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie jubileuszowy XX Sejmik Poetycki „Pod Diablą Górą”. Tuż przed rozpoczęciem uroczystej gali, salę widowiskową przy Centrum Kultury szczelnie wypełnili lokalni poeci i sympatycy poezji. Jak na okrągły jubileusz przystało, wieczór był wyjątkowy za sprawą przygotowanych niespodzianek zarówno dla duszy jak i dla ciała. Imprezę rozpoczęto multimedialnym pokazem zdjęć, przywołującym wspomnienia poetyckiej tradycji w naszym mieście sprzed 20-u lat.



W tegorocznym konkursie poetyckim we wszystkich kategoriach wzięło udział 51 autorów, którzy nadesłali 96 wierszy w kategoriach: ogólnej dorosłych, ogólnej - młodzież do 18 lat oraz regionalnej. Wszystkie nadesłane wiersze oceniała Magdalena Węgrzynowicz-Plichta Prezes Związku Literatów Polskich z Krakowa. W związku z tym, że nasze miasto obchodzi w tym roku 50-te urodziny, konkurs poetycki został rozszerzony o dwie kategorie: o Nagrodę Burmistrza Miasta z okazji 50 urodzin Bukowna oraz o Nagrodę Dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury z okazji Jubileuszowego XX Sejmiku Poetyckiego.

Wyniki tegorocznego Sejmiku przedstawiają się następująco:

## KATEGORIA OGÓLNA – DOROŚLI:

### Złoty Liść Bukowy:

godło: Antare – Urszula Kalecińska-Kucik  
Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

### Srebrny Liść Bukowy

godło: Kopie ze szkła – Bogdan Nowicki - Świętochłowice

### Braźowy Liść Bukowy

godło: Orchidea – Marta Jurkowska - Olkusz

### Wyróżnienia:

- godło: Malwa – Alicja Malinowska  
Klub Literacki „Widmo” Sławków
- godło: Rusałka – Agnieszka Rosa - Bukowno

## KATEGORIA OGÓLNA – MŁODZIEŻ DO 18 LAT:

### Złoty Liść Bukowy

godło: Leśniczy – Ada Gruszczyńska - Czeladź, Piaski

### Srebrny Liść Bukowy

godło: Stokrotka – Anna Tracz - Zespół Szkół nr 2 Bukowno

### Braźowy Liść Bukowy

godło: Inka – Agnieszka Walczak - Gimnazjum nr 1 Bukowno

## KATEGORIA REGIONALNA:

### Złote Pióro

godło: Malwa – Alicja Malinowska  
Klub Literacki „Widmo” Sławków

### Srebrne Pióro

godło: Róża – Rozalia Hagno  
Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

### Braźowe Pióro

godło: Asam – Tadeusz Szyja  
Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

### Wyróżnienia:

godło: Wrzos – Janina Dąbrowa - Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

godło: Antare – Urszula Kalecińska-Kucik  
Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

### Nagroda Burmistrza Miasta

#### z okazji 50 urodzin naszego miasta:

godło: Asam – Tadeusz Szyja  
Klub Literacki „Bukowy Liść” Bukowno

godło: Jawor – Stanisław Mikłas – Jaworzno

### Nagroda Dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury z okazji Jubileuszowego XX Sejmiku Poetyckiego:

godło: Marenta – Marta Michoń – Olkusz

godło: Wiśniowy Sad – Joanna Gut – Bukowno

Po uroczystym ogłoszeniu wyników oraz wręczeniu nagród wszyscy laureaci literackiego konkursu zdmuchnęli świeczki na

wielkim torcie urodzinowym w kształcie bukowego liścia. Po pamiątkowej sesji zdjęciowej odbył się program artystyczny w wykonaniu gości przyjezdnych. Publiczność spędziła miły wieczór z kulturą żydowską. Pomysł na sejmik w klimacie kultury żydowskiej wpisał się zakres tematyczny Kultur Świata – hasła przewodniego obecnego roku kulturalnego.



Spektakl teatralny pt. „Dom Szalom” zaprezentowała grupa teatralna działająca przy Domu Kultury „Hutnik” w Jaroszewcu.



Natomiast grupa Kachol działająca przy Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży w Krakowie zaprezentowała się w tańcu izraelskim.

Po tych występach wszystkich gości zaproszono do sali wystaw, gdzie zgromadzono fotografie naszego miasta sześciu autorów: Urszuli Kalecińskiej-Kucik, Mariusza Kucika, Jerzego Kucika, Mirosława Siudyki, Bogdana Wąwoźnego, Włodzimierza Szwaagrzyka. Wystawa odbyła się pod hasłem „Noce i dnie w Bukownie” z okazji 50-tej rocznicy uzyskania praw miejskich.



Organizatorzy przewidzieli również „coś” dla podniebienia. W wyszukany poetyckim menu znalazły się m.in.: liryka smaku, apetyczna fraszka, przekąski prozaiczne, czy bułeczki z natchnieniem.

Iwona Jarno-Kurach





Z okazji Świąt Wielkiej Nocy składamy Wszystkim Mieszkańcom najlepsze życzenia. Niech ten szczególny okres będzie dla Wszystkich czasem zadumy, wyciszenia, wypoczynku i prawdziwej radości.

Burmistrz Miasta  
Mirostław Gajdziszewski

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Zbigniew Urbański



**Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych,  
pełnych wiary, nadziei i miłości.  
Radosnego, wiosennego nastroju,  
serdecznych spotkań w gronie rodziny  
i wśród przyjaciół oraz Wesołego Alleluja  
życzy dyrektor i pracownicy  
Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie  
oraz redakcja "Głosu Bukowna".**

## **Abolicja dla cudzoziemców nielegalnie przybywających w Polsce**

**Od dnia 01.01.2012 r. obowiązują nowe przepisy prawa umożliwiające zalegalizowanie pobytu cudzoziemców nielegalnie przebywających w Polsce.**

Możliwość skorzystania z abolicji mają cudzoziemcy przebywający w Polsce nielegalnie w dniu 01.01.2012 r., oraz gdy ich pobyt jest nieprzerwany co najmniej: 1) od dnia 20 grudnia 2007r. lub 2) od dnia 1 stycznia 2010r., którym przed tym dniem została wydana ostateczna decyzja o odmowie nadania statusu uchodźcy z orzeczeniem o wydaleniu lub 3) wobec których w dniu 1 stycznia 2010r. trwało kolejne postępowanie w sprawie nadania statusu uchodźcy.

Przy rozpatrywaniu spraw o abolicję przyjmuje się, że pobyt cudzoziemca jest nieprzerwany, o ile nic przeciwnego nie wynika ze zgromadzonych dokumentów.

Wniosek o zalegalizowanie pobytu tzw. abolicję można składać od dnia 01.01.2012 r. do dnia 02.07.2012 r. do wojewody właściwego ze względu na miejsce pobytu cudzoziemca.

Uwaga: Wniosek złożony po dniu 02.07.2012 r. pozostanie bez rozpoznania.

Po złożeniu kompletnego wniosku cudzoziemiec otrzyma w paszporcie stempel, który będzie potwierdzeniem jego legalnego pobytu do czasu wydania ostatecznej decyzji. W trakcie rozpatrywania wniosku o abolicję od cudzoziemca zostaną pobrane odciski linii papilarnych.

Pozytywna decyzja oznaczać będzie wydanie zezwolenia na zamieszkanie w Polsce na okres 2 lat. W tym czasie cudzoziemiec będzie mógł podjąć zatrudnienie bez zezwolenia - na podstawie umowy o pracę.

Cudzoziemiec, który otrzyma decyzję odmowną będzie miał prawo odwołać się do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców.

### **Decyzja negatywna zostanie wydana, gdy:**

- cudzoziemiec nie spełnia wymogów umożliwiających skorzystanie z abolicji;
- jego dane znajdują się w Systemie Informacyjnym Schengen (SIS) do celów od-

mowy wjazdu i zostały wpisane przez inne państwo obszaru Schengen;

- jego dane znajdują się w wykazie cudzoziemców, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest niepożądanym i zostały tam umieszczone ze względów obronności lub bezpieczeństwa państwa;
- cudzoziemiec poda nieprawdziwe informacje we wniosku lub przedstawił fałszywe dokumenty;
- wymagają tego względy obronności lub bezpieczeństwa państwa albo ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego lub interes Rzeczypospolitej Polskiej.

Więcej informacji na stronie  
[www.abolicja.gov.pl](http://www.abolicja.gov.pl)

## **GŁOS BUKOWNA**

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 032/ 642 19 38  
e-mail: [glosbukowna@gmail.com](mailto:glosbukowna@gmail.com)

Redaktor naczelny: Iwona Jarno-Kurach

### **Zespół redakcyjny:**

S. Skrzyniarz,  
pracownicy Urzędu Miejskiego,  
uczniowie Zespołu Szkół nr 1,  
Zespołu Szkół nr 2,  
Zespołu Szkół Skatka,  
pracownicy Miejskiego Przedszkola,  
Świętlicy Środowiskowej, MOSiR-u,  
Miejskiej Biblioteki Publicznej

Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Druk: **Drukarnia WIE-DRUK 2**  
Monika Wróblewska  
42-500 Będzin, ul. Piastowska 29  
tel. 32 267 05 35; 32 793 66 29

# REWOLUCJA ŚMIECIOWA – nowe przepisy prawa miejscowego

W ostatnim styczniowo/lutowym numerze Głosu Bukowna zamieściliśmy artykuł pt. REWOLUCJA ŚMIECIOWA, gdzie zasygnowaliśmy naszym czytelnikom temat związany z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Wyjaśniliśmy co nas czeka w związku z nowymi przepisami. Jaki nowy zakres praw i obowiązków czeka właściciele nieruchomości, czyli wszystkich mieszkańców Bukowna oraz organy gminy (Radę Miejską i Burmistrza Miasta). Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru Głosu Bukowna prezentujemy ciąg dalszy rewolucji śmieciowej. W drugim z kolei artykule, zamieszczamy informacje o trwających w Urzędzie Miejskim pracach zmierzających do przełożenia nowych uregulowań ustawowych na szczegółowe przepisy prawa miejscowego. Będzie to szereg uchwał Rady Miejskiej regulujących porządek śmieciowy w gminie wynikający z nowych zasad gospodarki odpadami komunalnymi.

**Na przełomie lutego i marca otrzymaliśmy do zaopiniowania projekt „Planu Gospodarki Odpadami Województwa Małopolskiego”.** Projekt Planu przewiduje podział województwa na cztery regiony gospodarki odpadami komunalnymi. Miasto Bukowno przypisane zostało do regionu I szego – Region Zachodni, obejmujący północno-zachodnią część Województwa Małopolskiego. Oznacza to, że wszystkie zmieszane odpady komunalne (tzw. balast), odpady zielone oraz pozostałości z sortowania odpadów komunalnych przeznaczonych do składowania z terenu Bukowna muszą być zagospodarowywane w regionalnej instalacji przetwarzania odpadów komunalnych w naszym regionie. Istniejące na dzień dzisiejszy i dalsze planowane do budowy instalacje w regionie z nadmiarem zapewnią odbiór wszystkich powstałych w nim odpadów komunalnych.

A jak odpady te będą zbierane i jak będą rozliczane koszty związane z gospodarką odpadami komunalnymi?

**Burmistrz Miasta przygotowuje i niebawem przedstawi radnym założenia do projektów decyzji związanych z reformą gospodarki śmieciowej.**

Znowelizowane przepisy zobowiązują radę gminy do określenia, w drodze uchwały, szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkiwanych i zagospodarowania tych odpadów, w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. W szczególności dotyczy to określenia ilości odpadów komunalnych odbieranych od właściciela nieruchomości, częstotliwości odbierania odpadów i sposobu świadczenia usług przez punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych. Przepisy te umożliwiają też radzie gminy określenie w drodze uchwały rodzajów dodatkowych usług świadczonych przez gminę w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów oraz wysokości cen za te usługi. Propozycje Burmistrza będą zmierzały w miarę możliwości do utrzymania dotychczasowego sposobu świadczonych usług, oczywiście z jego doprecyzowaniem i uzupełnieniem o odpady biodegradowalne. Dotychczas funkcjonujący system gospodarki odpadami komunalnymi w Bukownie sprawdził się i w zasadzie odpowiada wymaganym standardom. System zapewni odbiór wszystkich odpadów komunalnych, które właściciel nieruchomości wystawi lub dostarczy do odpowiedniego punktu zbiórki na terenie gminy.

Rada gminy może (fakultatywnie - nie musi) w drodze uchwały postanowić o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy (sklepy, lokale gastronomiczne, zakłady rzemieślnicze, domy letniskowe, pensjonaty i hotele, dodatkowa działalność gospodarcza w domach, itp.). Rada gminy może także zdecydować o przejęciu od właścicieli nieruchomości wszystkich albo wskazanych obowiązków w zakresie pozbywania się nieczystości ciekłych oraz dotyczące uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości.

Przygotowywane przez Burmistrza założenia do projektów uchwał rady miejskiej zmierzają do przejęcia obowiązków w zakresie odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych

od właścicieli nieruchomości zamieszkiwanych i od właścicieli nieruchomości niezamieszkiwanych.

Pozwoli to na znaczną poprawę poziomu odzysku i recyklingu odpadów z uwagi na skład morfologiczny odpadów produkowanych na nieruchomościach niezamieszkałych. Odpady ze sklepów, lokali gastronomicznych drobnej działalności gospodarczej zawierają dużą ilość kartonów i innych opakowań oraz frakcji biodegradowalnej.

Przejmowanie przez gminę od mieszkańców dalszych obowiązków, związane oczywiście z koniecznością naliczenia mieszkańcom opłat za ich wykonywanie, wydaje się w obecnej chwili niezasadne. Wydaje się, że uprzątnięcie przez gminę chodników przylegających do prywatnych nieruchomości z odpowiednią odpłatnością nie byłoby akceptowane przez mieszkańców Bukowna. Podobnie niezasadne jest przejęcie obowiązków w zakresie pozbywania się nieczystości ciekłych. W niedługim czasie rozpocznie się realizacja dużego programu budowy kanalizacji sanitarnej. Duża liczba nieruchomości będzie podłączona do kanalizacji i nie będzie konieczne opróżnianie tzw. szamb. Przejęcie w chwili obecnej przez gminę od właścicieli nieruchomości obowiązków w tym zakresie miałyby w dużej części charakter przejściowy. Efekt byłby niewspółmierny do podejmowanych wysiłków organizacyjnych, a działania takie byłyby źle przyjęte przez mieszkańców Bukowna.

Rozważana jest także sprawa usprawnienia i doprecyzowania gospodarowania odpadami biodegradowalnymi. Należałoby potraktować priorytetowo edukację ekologiczną w zakresie kompostowania i zagospodarowania tych odpadów przez właścicieli nieruchomości z budynkami jednorodzinnymi (łącznie z instrukcjami budowy i eksploatacji kompostowników). Przedmiotowe odpady powinny być natomiast zbierane oddzielnie na terenie zabudowy wielorodzinnej.

Selektywne odbieranie odpadów biodegradowalnych z terenów zabudowy jednorodzinnej wydaje się w chwili obecnej z powodów trudności organizacyjnych, a przede wszystkim z uwagi na wzrost kosztów zbiórki nieuzasadnione. Natomiast gromadzenie i odbieranie tego rodzaju odpadów w zabudowie wielorodzinnej nie stwarzało by większych problemów (kwestia odrębnych - dodatkowych pojemników i ich opróżnianie). Problemem może być wyrobienie nawyków oddzielnego gromadzenia odpadów biodegradowalnych i ich uzyskanie od właścicieli mieszkań.

Tyle na temat sposobu pozbywania się odpadów komunalnych. Pozostaje jeszcze kwestia opłat za ich odbiór i unieszkodliwienie. Zgodnie ze znowelizowanymi przepisami ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach w przypadku nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi może być naliczana według jednego z czterech mierników tj. według:

1. liczby mieszkańców zamieszkujących daną nieruchomość,
2. ilości zużytej wody z danej nieruchomości,
3. powierzchni lokalu mieszkalnego,
4. od gospodarstwa domowego.

# ego w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi

Pierwszy sposób polegający na wyliczeniu opłaty za śmieci jako iloczynu stawki od osoby i liczby mieszkańców zamieszkujących daną nieruchomość jest znany mieszkańcom, bowiem od kilku lat już w Bukownie funkcjonuje i mieszkańcy są do niego przyzwyczajeni.

Rozliczanie opłat za śmieci według liczby osób zamieszkujących nieruchomość jest jednak trudne. Niełatwe jest określenie faktycznej ilości tych osób, niekoniecznie równej z ilością osób zameldowanych. Zapowiadana jest likwidacja w Polsce obowiązku meldunkowego. Liczba osób zamieszkujących poszczególne nieruchomości często się zmienia. Są osoby mieszkające w akademikach, czasowo, okresowo itp.

Miernik związany z ilością zużywanej wody polegający na obliczeniu opłaty jako iloczyn odpowiedniej stawki opłaty i ilości zużytej przez mieszkańców nieruchomości wody ma pośrednie przełożenie na mieszkańca produkującego śmieci, i wydaje się być łatwiejsze do kontroli rozliczeń wysokości ustalonej i zadeklarowanej opłaty. Jednak różny poziom zużycia wody przez poszczególnych mieszkańców lub używanie wody do innych celów niż bytowe może nasuwać pewne wątpliwości co do przyjęcia tego systemu. Zachodzi także obawa że wzrośnie skala zjawiska nierzetelnego rozliczania się mieszkańców z ilości zużywanej wody. Za takim sposobem rozliczeń przemawia natomiast jego prostota i łatwość wprowadzenia.

Pozostałe mierniki związane z powierzchnią lokalu mieszkalnego lub gospodarstwem domowym nie mają znaczącego powiązania z ilością produkowanych odpadów komunalnych. Bywają duże domy czy mieszkania zamieszkiwane przez pojedyncze osoby i niewielkie lokale z dużymi rodzinami. Jednak z uwagi ich prostotę i stabilność przyjętych wielkości, a także łatwość zastosowania byłyby bardzo wygodne dla zarządzającego gospodarką odpadami w gminie.

Pozostaje jeszcze sprawa opłat za usuwanie i unieszkodliwianie odpadów komunalnych z nieruchomości niezamieszkiwanych. W tym przypadku opłata stanowi iloczyn liczby pojemników na śmieci o określonej objętości oraz stawki za dany pojemnik. Uregulowaniu będzie podlegało ustalenie rodzaju i objętości pojemników związane z ilością śmieci wytwarzanych na nieruchomościach niezamieszkiwanych, dla różnego sposobu wykorzystywania tych nieruchomości (rodzaju prowadzonej działalności).

Przepisy ustawy zobowiązują radę gminy do określenia niższych stawek opłat za odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, jeżeli odpady komunalne są zbierane i odbierane w sposób selektywny.

Rozważana jest propozycja zróżnicowania stawki opłat na poziomie 1:2, tj. przy selektywnym gromadzeniu przez właściciela nieruchomości odpadów komunalnych w sposób zgodny z wymogami ustalonymi w Mieście Bukowno zastosować stawkę dwukrotnie niższą niż stawka dla zbierania odpadów bez selekcji. W praktyce będzie się to sprowadzało do ustalenia, na podstawie odpowiednich kalkulacji, stawki opłat dla odpadów wyselekcjonowanych i ustaleniu dwukrotnie wyższych stawek w przypadku braku selekcji. Takie zróżnicowanie stawek opłat pozwoliłoby na zdyscyplinowanie właścicieli nieruchomości i uzyskanie w miarę poprawnych wskaźników odzysku i recyklingu odpadów. Niskie zróżnicowanie opłat (różnica rzędu 10%, 30%) nie będzie zachęcać do selekcji. Zróżnicowanie to powinno dotyczyć zarówno stawek określonych dla właścicieli nieruchomości zamieszkiwanych jak i innych stawek (stawki opłat dotyczące nieruchomości niezamieszkiwanych, górne stawki opłat dla właścicieli nieruchomości, którzy nie są zobowiązani do wnoszenia opłat na rzecz gminy). O zastosowaniu niższej stawki związanej z selektywnym zbieraniem odpadów decydowałaby deklaracja właściciela nieruchomości. W przypadku stwierdzenia podczas kontroli, że na danej nieruchomości brak jest selekcji decyzją Burmistrza Miasta



naliczana była by stawka wyższa co najmniej przez okres trzech lub sześciu miesięcy. Uregulowania takie powinny być określone w nowym Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Bukowno.

Rada gminy liczącej ponad 10 000 mieszkańców może podjąć uchwałę o podziale obszaru gminy na sektory, biorąc pod uwagę liczbę mieszkańców, gęstość zaludnienia na danym terenie oraz obszar możliwy do obsługi przez jednego przedsiębiorcę odbierającego odpady komunalne od właścicieli nieruchomości. W przypadku podziału gminy na sektory przetargi na odbieranie odpadów lub na odbieranie i zagospodarowanie odpadów organizuje się odrębnie dla każdego z sektorów. Podział Miasta Bukowna na sektory wydaje się niecelowy. Ilość mieszkańców Bukowna tylko nieznacznie przekracza minimalną liczbę 10 000. Rozważając ewentualny podział gminy na 2 sektory tj. zabudowę wielorodzinną i zabudowę jednorodziną brano pod uwagę dwa czynniki tj. koszt zbiórki i wielkość selekcji. Tańszy koszt zbiórki w zabudowie wielorodzinnej jest rekompensowany przez wyższy wskaźnik selekcji w zabudowie jednorodzinnej. Zróżnicowanie opłat w poszczególnych sektorach prawdopodobnie nie uzyskało by akceptacji społecznej. Ponadto w Bukownie trudno byłoby rozgraniczyć rodzaj zabudowy, bo przy ciągach ulic w centrum miasta jest duża liczba nieruchomości z zabudową jednorodziną.

Znowelizowana ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach dopuszcza możliwość podjęcia decyzji o indywidualnym rozliczaniu opłat za śmieci według ilościowej wielkości selekcji. Możliwe byłoby wprowadzenie systemu indywidualnego rozliczania, z wykorzystaniem kodów kreskowych i rozbudową systemu informatycznego, każdego właściciela nieruchomości oraz mieszkań (w porozumieniu z zarządcami), nawet z opcją rozróżnienia poszczególnych rodzajów selekcjonowanych i oddzielnie oddawanych odpadów i zastosowaniem zróżnicowanego systemu tariff opłat. System tariff mógłby przewidywać podwyższone opłaty dla właścicieli nieruchomości nie osiągniętych wymaganych poziomów odzysku. System taki wydaje się w obecnym czasie zbyt skomplikowany i trudny do wdrożenia dla organizatora gospodarki odpadami, firmy odbierającej odpady, a przede wszystkim dla właścicieli nieruchomości. Po kilku latach od obecnie nowelizowanego systemu i jego ustabilizowaniu się do tematu można będzie powrócić.

Wymienione w niniejszym artykule tematy nie wyczerpują całokształtu sprawy dotyczącej gospodarki odpadami komunalnymi. To przemyślenia na chwilę obecną. Z upływem czasu, w trakcie prac nad projektami uchwał i uzgodnień z radnymi zapewne będą podnoszone inne aspekty i będą wynikały dalsze spawy do uregulowania. O trwających w urzędzie pracach będziemy się starali informować mieszkańców na bieżąco w kolejnych numerach Głosu Bukowna.

(um)

# WYPALANIE TRAW ZABIJA!!! NIE ZABIJAJ!!!

W związku z trwającym okresem wiosennym i obserwowanym w tym czasie nagminnym wypalaniem traw i pozostałości roślinnych na polach, będącym niejednokrotnie przyczyną powstania pożarów lasów, budynków i innych obiektów Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Olkuszu apeluje o zaniechanie tego procederu.

Wspomniane pożary pochłaniają ogromne koszty związane z działaniami jednostek Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej. Średnio jeden wyjazd kosztuje Straż około 300 PLN. Strażacy zaangażowani w akcję gaszenia pożarów traw, łąk i nieużytków, w tym samym czasie mogą być potrzebni do ratowania życia i mienia ludzkiego w innym miejscu. Może się zdarzyć, że przez lekkomyślność ludzi nie dojadą z pomocą na czas tam, gdzie będą naprawdę niezbędni.

W większości przyczyną pożarów jest działalność człowieka, który jest przekonany, że spalenie trawy i pozostałości roślinnych spowoduje użyznienie gleby i szybszy wzrost młodej roślinności. Niestety prawda jest inna, w pożarach giną szlachetne rośliny, które po pożarach zastępowane są przez szybciej rozwijające się gatunki mniej szlachetne i chwasty. Powyższe pożary zabijają również zamieszkujące poszycia zwierzęta i ptaki oraz stanowią zagrożenie dla pobliskich domostw. Rolnicy, którzy wypalają trawy powinni pamiętać również, że warunkiem uzyskania unijnej dopłaty do gruntu rolnego jest utrzymywanie go w dobrej kulturze rolnej i jeśli zostanie udowodnione, że wypalali trawy, mogą stracić dopłaty.

Wypalanie traw niesie ze sobą wiele zagrożeń takich jak:

- co roku w pożarach wywołanych wypalaniem traw giną ludzie,
- do atmosfery przedostaje się wiele związków chemicznych będących trucizną dla ludzi i zwierząt,
- wypalanie traw i związane z tym duże zadymienie powoduje zmniejszenie widoczności na drogach, co może prowadzić do kolizji i wypadków drogowych,
- wysuszone po zimie trawy palą się bardzo szybko a rozprzestrzenianiu się ognia pomagają powiewy wiatru,
- giną zwierzęta domowe, duże zwierzęta leśne, gryzonie, płazy, gady, a także owady, które pełnią ważną rolę w ekosystemie ziemi,
- płomienie niszczą miejsca bytowania zwierzyny łownej,
- wypalanie traw to duże zagrożenie dla lasów – ogień przenosząc się na obszary leśne niszczy drzewostany, które odradzają się przez wiele dziesiątek lat.

Pamiętajmy, że wypalanie traw jest  
**NIEBEZPIECZNE A TAKŻE NIEDOZWOLONE!!!**

Określa to m.in.:

Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody  
(Dz. U. Nr 92, poz. 8):

Art. 124. „Zabrania się wypalania łąk, pastwisk, nieużytków, rowów, pasów przydrożnych, szlaków kolejowych oraz trzcinowisk i szuwarów”.

Art. 131 pkt. 12: „Kto wypala łąki, pastwiska, nieużytki, rowy, pasy przydrożne, szlaki kolejowe, trzcinowiska lub szuwaropodobną karze aresztu albo grzywny”.

Ustawa z dnia 28 września 1991 r. o lasach  
(t. j. Dz. U. z 2005 r. nr 45, poz. 435 ze zmianami):

Art. 30 ust. 3 pkt 3: „W lasach oraz na terenach śródleśnych, jak również w odległości do 100 m od granicy lasu, zabrania się działań i czynności mogących wywołać niebezpieczeństwo, a w szczególności:

- 1) rozniecania ognia poza miejscami wyznaczonymi do tego celu przez właściciela lasu lub nadleśniczego,
- 2) korzystania z otwartego płomienia,
- 3) wypalania wierzchniej warstwy gleby i pozostałości roślinnych”.

Za wykroczenia tego typu grożą surowe sankcje:

Art. 82, § 1, 2, 3 i 4 ustawy z dnia 20 maja 1971 r. Kodeksu wykroczeń (Dz. U. z 1971 Nr 12, poz. 114 ze zmianami) – **kara aresztu, nagany lub grzywny, której wysokość w myśl art. 24, §1 może wynosić od 20 do 5000 zł.**

Art. 163. § 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. z 1997 r. Nr 88 poz. 553 ze zmianami) stanowi: „Kto spowoduje zdarzenie, które zagraża życiu lub zdrowiu wielu osób albo mieniu w wielkich rozmiarach, mające postać pożaru, podlega karze pozbawienia wolności od roku do lat 10”.

Przestrzegamy przed zagrożeniami wynikającymi z wypalania roślinności.

Apelujemy o rozsądek! Zanim podpalisz, zastanów się czy przez bezmyślność nie narazisz życia swojego i innych.

Opracował: *St. kpt. mgr Tomasz Mucha*  
Kierownik Sekcji ds. Kontrolno-Rozpoznawczych

## Czy bezpieczeństwo na drodze



Wydaje się, że odpowiedź na to pytanie jest oczywista. NIE. I nie powinno się tego robić. Jednak są osoby, dla których bezpieczeństwo na drodze, a co za tym idzie zdrowie bądź życie naszych Mieszkańców można położyć na jednej szali, a na drugiej własną korzyść połączoną jednak z bezmyślnością i brakiem elementarnej odpowiedzialności.

Jesienią ubiegłego roku Miasto zrealizowało wartość blisko 2 mln złotych inwestycję drogową przebudowy blisko 5,5 km dróg gminnych na odcinku od skrzyżowania ul. 1 Maja z ul. Pocztową aż do drogi w kierunku Sierszy. Dzięki blisko 50% dofinansowaniu inwestycji ze środków zewnętrznych w ramach programu tzw. „Schetynówek” można było zastosować niespotykane dotychczas w naszym mieście rozwiązania podnoszące bezpieczeństwo – m.in. oznakowanie poziome grubowarstwowe, czy też aktywne znaki drogowe zasilane z instalacji solarnej.

W celu podniesienia bezpieczeństwa pieszych na ul. Ogrodowej właśnie takimi dwoma pulsującymi znakami D6 oznaczono niebezpieczne przejście dla pieszych pomiędzy wybudowanymi nowymi peronami przystankowymi. Ze względu na położenie tych przystanków miejsce

# Czy MALUCH trafi do Bukowna?

Minister Pracy i Polityki Społecznej w lutym b.r. ogłosił kolejną edycję resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH 2012”. Celem Programu jest m.in. umożliwienie rodzicom i opiekunom dzieci podjęcia aktywności zawodowej poprzez wspomaganie jednostek samorządu terytorialnego w tworzeniu instytucji opiekuńczo-edukacyjnych dla małych dzieci zgodnie z potrzebami lokalnej społeczności.

W całej Polsce do rozdysponowania jest 40 mln zł. Pieniądze można wykorzystać na rozwój opieki nad dziećmi w wieku do 3 lat, w tym na uruchomienie żłobków, klubów dziecięcych, dziennych opiekunów. Dofinansowanie może dotyczyć: wyposażenia oraz prac wykończeniowych w budynkach, w których powstaną nowe miejsca dla małych dzieci, adaptacji istniejących budynków z przeznaczeniem na nowe miejsca opieki, szkoleń dla dziennych opiekunów. Można także za te pieniądze sfinansować budowę lub zakup nowych budynków.

Burmistrz Miasta, po zasięgnięciu opinii komisji Rady Miejskiej złożył w imieniu Miasta Bukowno wniosek do Wojewody Małopolskiego dla zadania „Modernizacja infrastruktury oraz adaptacja sali przedszkolnej z przeznaczeniem na organizację i funkcjonowanie nowych miejsc pobytu dzieci w klubie”, którego przedmiotem jest adaptacja pomieszczeń w Miejskim Przedszkolu w Bukownie na utworzenie sali klubu dziecięcego dla 18 dzieci. Wartość wnioskowanego dofinansowania wynosi 75.600 zł.

- Nie od dziś staramy się zapewnić naszym Mieszkańcom najlepsze warunki opieki nad najmłodszymi dziećmi. Budynek Miejskiego Przedszkola przeszedł przed paru laty gruntowny remont, polegający na kompleksowej termomodernizacji (wymianie stolarki okiennej i drzwiowej oraz ociepleniu ścian zewnętrznych i dachu). Już dwa lata temu przygotowaliśmy jedną z sal, dzięki której przedszkole było przygotowane do przyjęcia tych najmłodszych Mieszkańców naszego miasta. Również teraz, kiedy pojawia się okazja stworzenia nowej oferty opieki nad najmłodszymi dziećmi nie musieliśmy nikogo długo przekonywać, że to dobra inwestycja – mówi Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski. - Chcąc prowadzić politykę zrównoważonego rozwoju miasto musi zadbać nie tylko o nowe miejsca pracy, trzeba też umożliwić młodym rodzicom jak najszybszy powrót na rynek pracy. Obecnie prowadzimy wielką inwestycję uzbrojenia terenów Strefy Aktywności Gospodarczej, obejmującej blisko 34 ha terenów inwestycyjnych. Mimo tego, że do zakończenia tej inwestycji pozostało jeszcze sporo czasu (termin zakończenia upływa z końcem grudnia 2012r.), już dziś tereny te cieszą się ogromnym zainteresowaniem potencjalnych inwestorów. Liczymy, że po zakończeniu tej inwestycji powstanie w Strefie wiele nowych miejsc pracy, również dla ludzi młodych. Stworzenie więc oferty opieki nad najmłodszymi dziećmi jest naturalnym dopełnie-

niem naszych starań o lepsze warunki życia i pracy w naszym mieście. Po przeprowadzonej analizie uznaliśmy, że optymalną w skali naszego miasta formą opieki nad dziećmi do lat 3 będzie utworzenie instytucji klubu dziecięcego.



Szansę Bukowna na uzyskanie dofinansowania są naprawdę duże, gdyż do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego wpłynęło łącznie 15 wniosków z jedynie 7 gmin (Kraków, Tarnów, Zakliczyn, Myślenice, Bukowno, Biecz i Radgoszcz). Małopolskie gminy wnioskują łącznie o ponad 1,63 mln zł, dzięki którym powstałyby 332 miejsca w żłobkach, klubach dziecięcych i u opiekunów dziennych. Obecnie trwa weryfikacja tych wniosków, po czym zostaną przekazane do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

- Nasz wniosek do resortowego programu „Maluch” zakłada adaptację i wyposażenie jednej z sal przedszkola na potrzeby klubu dziecięcego dla 18 dzieci, które ukończyły 12 miesięcy. Rozpoczęcie działalności tego klubu planujemy na rok 2013. Prace chcemy bowiem przeprowadzić w taki sposób, aby nie zakłócały one bieżącego funkcjonowania przedszkola. Jednak prowadzony przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej resortowy program MALUCH to nie jedyna forma wsparcia dla samorządów w zakresie realizacji rozwiązań na rzecz godzenia życia zawodowego i rodzinnego – mówi Sekretarz Miasta, Marcin Cockiewicz. - Obecnie trwają w Urzędzie Miejskim prace nad przygotowaniem kompletnej dokumentacji do ogłaszanego przez MPiPS konkursu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (działanie 1.5), w którym możliwe będzie pozyskanie dodatkowych środków finansowych z Unii Europejskiej z przeznaczeniem na rozwijanie systemu opieki nad dziećmi do lat 3. Dzięki takiemu rozwiązaniu środki pozyskane z UE będzie można przeznaczyć na dofinansowanie bieżącego funkcjonowania klubu dziecięcego, utworzonego w ramach rządowego programu MALUCH.

(um)

## można przeliczać na złotówki?

to wymaga szczególnego zabezpieczenia.

Niestety, znaleźli się ostatnio tacy, którzy znaleźli jednak „lepsze” zastosowanie zainstalowanych znaków niż zabezpieczenie dzieci i dorosłych korzystających z tego przejścia dla pieszych. Ze zdziwieniem odnotowaliśmy, że jeden z tych dwóch znaków został - po prostu - odcięty.

Zdumienie wynika nie tylko z tego powodu, że naprawdę trudno odgadnąć, jakież to inne zastosowanie tego znaku można było sobie wymyślić. Nie sposób też ukryć zdziwienia nad bezmyślnością tych, którzy świadomie narażają zdrowie i życie innych. Dziwi jednak także fakt, że nikt z Mieszkańców nie zgłosił, nie zauważył, nie poinformował o fackie kradzieży, która nie mogła przecież przejść

niezauważona przez nikogo, sądząc po tym, z jaką pieczołowitością znak ten został fachowo i dokładnie odcięty.

Na łamach „Głosu Bukowna” nieraz pokazywaliśmy już efekty wandalizmu. Wiele razy też apelowaliśmy o to, aby będąc świadkami kradzieży, wandalizmu czy dewastacji mienia, za które zapłacili przecież wszyscy podatnicy zawiadamiać o tym fakcie Policję - w tym konkretnym przypadku straty miasta sięgają kilku tysięcy złotych. Ale poza stratami czysto finansowymi, boli szczególnie to, że w sposób nieodpowiedzialny i bezmyślny zniszczono elementy dopiero co ukończonej inwestycji, która niestety tak krótko służyła wszystkim Mieszkańcom Bukowna, a w szczególności mieszkańcom dzielnicy Podlesie.



# „UTRWALONE W PAMIĘCI I NA FOTOGRAFII...

## KRONIKOWE ZAPISKI... FRAGMENTY

Miasto Bukowno liczące w dniu 31 grudnia 1966 roku ponad 6-tysięcy mieszkańców do chwili wyzwolenia spod okupacji niemieckiej nie istniało. Była tylko stacja kolejowa, a raczej przystanek kolejowy z jedynym budynkiem stacyjnym pod nazwą BUKOWNO" - to pierwsze słowa zapisane w jedynej kronice miejskiej.



1. Dworzec PKP w Bukownie do 1977r.

fot. ze zbiorów Tadeusza Szyji

Dalej przeczytamy co następuje: „Okoliczne wioski: Bór Biskupi z Przeniem, Podlesie z Polisem i Podpolisem, Starczynów, Wygieźla i Tłukienka przynależały terytorialnie do Zarządu Gminnego w Bolesławiu. Do 1920 roku w wymienionych wyżej wioskach nie było wogóle szkół, sklepów, biblioteki. Istniała tylko jedna 4-klasowa szkoła podstawowa przy Kopalni Galmanu „Ulisses” z siedzibą w Krążku k/Bolesławia. Na terenie, gdzie obecnie są pięknie zabudowane uliczki: Nowa, Wojska Polskiego, 1-go Maja, Mostowa, Hanki Sawickiej, Reymonta, Krasickiego, Kościuszki szumił las sosnowy, i otoczona ze wszystkich stron lasami – wspomniana na wstępie – stacja PKP BUKOWNO na drodze między Starczynowem, a Bolesławiem mała kopalnia w Tłukience, kilka domów i duże hały kopalniane. Biedna piaszczysta okolica, w której panowała nędza i bezrobocie (...)”

„Nowo wybudowany kombinat Zakładów Górniczo- Hutniczych (budowę rozpoczęto w 1950r.) na tutejszym terenie dał możliwość wysoko zarobkowej pracy mieszkańcom nie tylko z okolicznych gromad. Zmienił się widok biednych niegdyś gromad Starczynowa, Boru Biskupiego i Podlesia. Zelektryfikowano wszystkie ówczesne okoliczne wioski. Podniesiono poziom organizacyjny szkół w Starczynowie i Borze Biskupim do 7-miu klas i w Podlesiu do pięcioklasowej. Założono bibliotekę osiedlową oraz dwa punkty biblioteczne w Borze i Podlesiu. Podniosła się stopa życiowa tutejszych mieszkańców. Dowodem tego jest masowe budownictwo indywidualne przy wydatnej pomocy Państwa. Przeobraziła się okolica Bukowna nie tylko krajo- brazowo, ale zmienił się także charakter ekonomiczny terenu. Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” zatrudniły około pięciu tysięcy pracowników, ściągając setki ludzi z różnych okolic Polski”.

„W związku z tym powstało najprzód Osiedle - Bukowno, a w styczniu 1955 rozpoczyna swoją działalność Gromadzka Rada Narodowa w Bukownie - Osiedlu (...)”

„(...) Z dniem 2.II.1958r. Gromadzka Rada Narodowa w Bukownie - Osiedlu podniesiona została do rangi Osiedlowej Rady Narodowej w Bukownie (...)”

„Rok 1960-ty - Osiedle - Bukowno intensywnie się rozbudowuje. Z każdym dniem przybywa nowych domów mieszkalnych, bloków, w których znajdują dziesiątki rodzin swoje mieszkania, wyposażone w nowoczesne urządzenia jak łazienki i centralne ogrzewania. Przybywa ludności, dzieci szkolnych i wszystkim żyje się coraz lepiej.”

„(...) Nie brak jeszcze kłopotów, trudów, w szczególności na odcinku szkolnictwa podstawowego”.

„Na nadzwyczajnej sesji Osiedlowej Rady Narodowej w Bukownie w dniu 19.XI.1961 r., Ob. Kiwior Władysław (pełniący wówczas funkcję przewodniczącego ORN) poinformował Radnych, że w bliskiej przyszłości Osiedle - Bukowno będzie podniesione do rangi Miasta.”

W dniu 29.VIII.1962 r. odbyła się pierwsza sesja MRN (czytaj Miejskiej Rady Narodowej), na której dokonano wyboru przewodniczącego MRN, z uwagi na fakt, że Osiedle - Bukowno zyskało nominację miasta. Przewodniczącym Prezydium MRN wybrano Ob. Kiwiora Władysława. Funkcją Sekretarza Miejskiego sprawuje nadal Ob. Krzemień Zdzisław. Członkami Prezydium zostali: Kieres Józef, Sadowski Konrad, Januszek Julian, Kunik Leon.

„W miesiącu maju 1963 roku w wyniku realizacji postulatów miejscowego społeczeństwa i władzy terenowej uruchomiono linię autobusową Olkusz - Bukowno oraz Będzin - Bukowno.”



Dworzec autobusowy z lat 60-tych. W tle widać zabudowania pierwszego dworca PKP w Bukownie. Fotografia pochodzi ze zbiorów Regionalnej Sali Muzealnej MOK Bukowno

Wszystkie cytowane fragmenty pochodzą z maszynopisu Kroniki Miasta Bukowna. W kolejnym numerze ciąg dalszy...

zebrała Iwona Jarno-Kurach

Serdecznie dziękuję Państwu: Tadeuszowi Szyji, Barbarze Szyjównej, Stanisławowi Skrzyniarzowi, Bożenie Walczak, Iwonie Ropce za pomoc przy próbach zdobycia jakichkolwiek materiałów, faktów z przeszłości Bukowna oraz zainteresowanie tematem naszej „małej ojczyzny”.

Iwona Jarno-Kurach

## UZUPEŁNIENIE

W ostatnim numerze „Głosu”, na str. 14 w artykule S.Skrzyniarza pt. „Najciekawsza opowieść – to życiorys człowieka”, pominięte zostały dwa, istotne dla autora fakty dotyczący dalszej edukacji:

- „Do Technikum Górniczego uczęszczałem w latach 1963- 1968. Studium BHP w Chorzowie ukończyłem w 1983 roku.

Stanisław Skrzyniarz



I Amatorski Teatr im. Ks. Kard. Karola Wojtyły działający przy Myślenickim Ośrodku Kultury i Sportu



## zaprasza na spektakl teatralny PRZED SKLEPEM JUBILERA



Karola Wojtyły

6 maja (niedziela) o godz 17.00 Sala Widowiskowa Miejski Ośrodek Kultury  
ul. Kolejowa 3 ( budynek Centrum Kultury im Jana Pawła II), Bukowno.

Reżyseria, scenografia, adaptacja sztuki: Leszek Pniaczek

Opieka artystyczna: Małgorzata Anita Werner

Układ taneczny: Agnieszka Wargowska-Dudek

Obsada:

Beata Uchacz, Paulina Latosiowicz, Urszula Szpakiewicz, Maja Golczyk, Zdzisław Uchacz,  
Szymon Sala, Stanisław Szczepan Cichoń, Radosław Skalka, Szymon Węgrzyn  
Krystian Horwacik oraz zespół Teatru.

Honorowy Patronat:

Metropolita Krakowski Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz

Producent kolodziej&amp;moni

## KABARETON - GIGANCI ŚMIECHU W AKCJI -



Już 22.04 o godz. 17.00 w sali widowiskowej MOK

kabaret DNO oraz Przysty Zmysły *Cena biletu 25zł*

Bilety do nabycia w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowno do dnia 17 kwietnia 2012r.

### Konkurs literacki

## „BUKOWNO – MOJE MIEJSCE, MOJE ŻYCIE, MÓJ ŚWIAT...”

Z okazji 50 rocznicy nadania praw miejskich dla Miasta Bukowno, Miejska Biblioteka Publiczna w Bukowno, pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Bukowno Mirosława Gajdziszewskiego, organizuje konkurs literacki „Bukowno – moje miejsce, moje życie, mój świat...”.

Konkurs adresowany jest do uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjum.

Celem konkursu jest ciekawe, niebanalne opisanie wydarzenia związanego z historią lub dniem dzisiejszym Bukowna. Forma prac jest dowolna. Mogą to być wymyślone legendy, bajki, opowiadania, eseje, felietony, rozprawki nowele, oraz wiersze.

Regulamin konkursu dostępny jest na naszej stronie internetowej [www.mbpbukowno.pl](http://www.mbpbukowno.pl) lub w siedzibie naszej biblioteki (Bukowno, ul. Kolejowa 3).

## Zapowiedzi imprez MOK Bukowno kwiecień/maj

- **15.04 (niedziela) godz. 11.00**  
wyjazd do Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie. W programie m.in.: zwiedzanie muzeum, w tym wystawy Marka Chlandy
- **21.04 (sobota) godz. 17.00**  
„Co z nas wyrosło?” - wiosenny koncert skrzypcowy z cyklu Elżbieta Konopczak i jej goście, sala widowiskowa
- **22.04 (niedziela) godz. 17.00**  
KABARETON – Kabaret DNO oraz Przysty Zmysły (bilety do nabycia MOK Bukowno do 17 kwietnia, cena 25 zł), sala widowiskowa
- **24.04 (wtorek) godz. 17.00** – Studencki express czyli bieżące informacje z życia UO,
- **17.05** – Pigułka artystyczna
- **17.10** – Wykład UO
- **01.05 (wtorek) godz. 17.00**  
zapraszamy na filmy o Papieżu w związku z beatyfikacją Jana Pawła II , sala widowiskowa
- **04.05 (piątek) godz. 16.00**  
MAJÓWKA dla dzieci, młodzieży i dorosłych, plac przed Centrum Kultury
- **06.05 (niedziela) godz. 17.00**  
„Przed sklepem jubilera” - spektakl teatralny, sala widowiskowa

# WSPOMNIENIA PACHNĄ

11 lutego w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie odbył się wieczór promujący nowy tomik poezji Urszuli Kalecińskiej-Kucik pod tytułem „Chwile z motylem”. Autorka sama wyreżyserowała swój wieczór.

A był on wyjątkowy i zaskakujący. Uświetniła go muzyka i partie teatralne. W kilku utworach śpiewanych wystąpiła Agnieszka Rosa. Odbył się także minispektakl teatralny według fraszek Marcina Urbana w wykonaniu uczestników grupy teatralnej Piotra Wojdyły. Wiersze czytała autorka i towarzysząca jej „przyjaciółka po fachu” – poetka Irena Krzywiecka. Gościem specjalnym spotkania była również Barbara Leśniak, autorka czterech kompozycji na fortepianie. Tego wieczoru zaprezentowała je po raz pierwszy.

Pani Urszula Kalecińska-Kucik jest rodowitą Bukowianką. Ma wiele pasji. Te największe to ogród, fotografia i poezja własnie. Wiersze pisze od ponad dwudziestu lat. Kilka lat temu została członkiem Klubu Literackiego „Bukowy Liść”, wtedy to jej poezja ujrzała światło dzienne. Dziś jest najbardziej płodną poetką z Bukowna. W 2009 roku ukazał się jej debiutancki tomik pt. „Dotyk motyla”. Następny zatytułowany był „Na skrzydłach motyla”, zaś „Chwile z motylem” są trzecim zbiorem wierszy autorki. Zyskała sobie spore grono czytelników. Jej poezja jest prawdziwa, wzruszająca i bardzo osobista, sięgająca do najgłębszych



pokładów pamięci, dziecięcych wspomnień. Tworzywo pisarskie pani Urszuli jest różnorodne w swych nastrojach, a kreowany świat jest kolorowy i bogaty. Jest to świat uczuć wszelakich, tych wesołych i tych smutnych, bliskich każdemu z nas.

Iwona Jarno-Kurach

Foto-relacja w wielkim skrócie

# FERIADA 2012

Podczas każdych ferii zimowych Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie organizuje specjalne zajęcia i imprezy dla dzieci i młodzieży. W wielkim skrócie prezentujemy, co działo się w naszej placówce tego roku.

Pierwszy tydzień ferii upłynął pod hasłem „KOLOROWEJ MASKARADY”. Najpierw zaprosiliśmy dzieci do udziału w warsztatach artystycznych pod nazwą, „Karnawał plastyki”. I tu dzieci mogły puścić wodze fantazji ozdabiając własnoręcznie zaprojektowane maski karnawałowe.

Kto nie grzeszy słuchem i odwagą mógł wyznać miłość piosenką startując w „Konkursie Piosenki Walentynkowej”.

(wyniki konkursu czytaj dalej)

Pewnego dnia gościli w MOK-u dwa żywe koty, jak również te modne w karnawale- czyli udawane. Egzotyczna Kora przechadzała się dumnie, by podziwiać jej futro w całej okazałości. Gość specjalny weterynarz przybył ze swoim pupilem Milusiem, aby opowiadać o kocich zwyczajach oraz pielęgnacji. A wszystko zorganizowano w ramach „Światowego Dnia Kota”.

Karnawałowe szaleństwo nie ominęło i naszej placówki. Na sali choreograficznej odbył się „Wielki Wenecki Bal Karnawałowy”. W niedzielne popołudnie najmłodsi teatromani mogli obejrzeć na scenie MOK przedstawienie w wykonaniu aktorów Teatru Lalek Bajka z Nowego Sącza pt. „Kocmołuszek”.

Drugi tydzień ferii zimowych w MOK-u rozpoczęła „Straasna noc”. Co tu się działo? kiedy się nie spało! Zdjęcia uchylą rąbka tajemnicy.

Przez resztę tygodnia prócz warsztatów plastycznych odbywały się tzw. „FERIE NA SCENIE”, według specjalnego projektu tematycznego zogniskowanego wokół tematu teatru. Instruktorzy omówili zagadnienia ruchu scenicznego, emisji



głosu, ogólnego obycia na scenie. Uczestnicy wraz z instruktorami sami wykonali i zamocowali scenografię służącą przyszłemu przedstawieniu, bowiem finałem ferii było miniwidowisko pt. „Dlaczego śmierć jest taka chuda?”. Przedstawienie powstało na podstawie legend o Bukownie Józefa Liszki, w którym to udział wzięło kilku uczestników tygodnia zajęć. Przed występem wszyscy z zaciekawieniem obejrzeli prezentację multimedialną stanowiącą pamiątkę dwutygodniowych działań w Ośrodku Kultury.

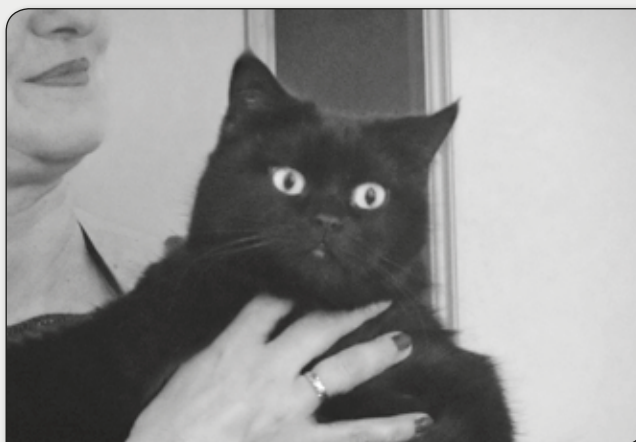
Iwona Jarno-Kurach

# FERIADA 2012 - FOTOGALERIA

W CENTRUM KULTURY



WYGINAM ŚMIAŁO CIAŁO



UWAGA- RZUCAM UROK!



NOCNE POGADUCHY



MASKA NA CIELE NA PEWNO NIE ZGINIE



KONKURS PLASTYCZNY Z DIABEŁKIEM W TLE



KOLOROWA MASKARADA



KOCIE OPOWIEŚCI



JAK KOTEK Z MISECZKI

● Koncert Edyty Krzemień i Damiana Aleksandra

## DUCH Z OPERY rozpoczął 50-te urodziny naszego miasta

Obchody swojego 50 - lecia Bukowno rozpoczęło w iście musicalowym stylu. Koncert Edyty Krzemień i Damiana Aleksandra zgromadził 5 lutego br. na sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie rzeszę fanów. Publiczność była przygotowana na spory kawałek dobrej rozrywki w wykonaniu znanych i cenionych artystów. I niewielu było chyba takich, którzy się zawiedli.

Edyta Krzemień wraz ze swoim scenicznym parterem z desek warszawskiego teatru „Roma” stworzyli klimatyczne przedstawienie. Publiczność mogła podziwiać piękną barwę ich głosów w utworach z musicali niedoścignionego Andrew Lloyd Webera, Claude-Michel Schönberga i innych wspaniałych twórców. Usłyszeliśmy przebojowe kompozycje z takich pomników muzyki jak „Upiór w Operze”, „Les Misérables” czy „My Fair Lady”. Był magnetyczny „New York, New York”, unoszący „Przetańczyć całą noc” i liryczny „You raise me up”. Publiczność reagowała niezwykle emocjonalnie, a nastrój chwili udzielił się również zastępcy Burmistrza Józefowi Paluchowi, który nie ukrywał wzruszenia, wznosząc pierwszy urodzinowy toast podczas przerwy. Kto wie, być może ktoś kiedyś wpadnie na pomysł zaproponowania tej pięknej i utalentowanej artystce udziału w promocji naszego miasta, w którym spędziła dzieciństwo i stawiła pierwsze kroki na deskach Miejskiego Ośrodka Kultury.

Jestem przekonany, że koncert mógł się podobać nawet tym, którzy nie gustują w tego typu repertuarze. Artyści bowiem świetnie uzupełniali się na scenie, tworząc wokół kompozycji oryginalny anturaż. Osobiście bardziej przekonała mnie sceniczna powściągliwość Edyty Krzemień w stosunku do twórczej żywiołowości jej partnera, ale muszę wziąć poprawkę na fakt, że facet nawet jako widz pozostaje facetem.



Na koniec dodam tylko, że o wspaniałą - w moim przekonaniu w pełni profesjonalną - sceniczną oprawę wydarzenia zadbał pracownicy Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie. Dlatego gratuluję artystom, ale również organizatorom i z niecierpliwością oczekuję na kolejny raz.

Robert Nielaba

Gabinet  
Kosmetyczny

# AGA

ul. Niepodległości 10/14, Bukowno, tel. 32 6422-375

Poleca: **Łóżko Nefrytowe - Cztery w jednym**



Terapia łączy w sobie masaż z terapeutycznym działaniem podcierwieni, akupresurą i hirpraktyką. Poprawia krążenie krwi i limfy (drenaż limfatyczny), przemianę materii, dotlenia komórki, przyspiesza ich regenerację, reguluje ciśnienie, obniża cholesterol, oczyszcza organizm z toksyn i złożeń, wzmacnia odporność, obniża wagę ciała.

Nefryt sprzyja samoregeneracji i uruchomieniu naturalnych mechanizmów obronnych organizmu. Naukowcy potwierdzają pozytywny wpływ tego kamienia na regulację ciśnienia. A podczas masażu kręgosłup delikatnie rozciąga się, co wspiera ustawianie się kręgow na właściwych pozycjach (wzmacnia je), a tym samym odblokowuje nerwy odchodzące od rdzenia kręgowego. To z kolei redukuje bóle stawów i mięśni.

Cena promocyjna 10 zł -20 min.  
Karnet 400 min masażu - 100 zł!!!!

Przy wybranych zabiegach kosmetycznych, m.in.: mikrodermabrazja, oczyszczanie, zabiegi marki Christina- masaże gratis!!!!  
Zaprasza - Agnieszka Karoń - kosmetolog, mgr promocji zdrowia



## Na Świętego WALENTEGO

Wiele imprez organizowanych przez naszą placówkę zyskuje miano cyklicznych. Podobnie rzecz się ma z konkursami. Te, cieszące się większym zainteresowaniem chcemy powtarzać rokrocznie. Między innymi takim przedsięwzięciem jest ogłaszany w lutym Konkurs Piosenki Walentynkowej.

Podobnie jak rok temu konkurs ten adresowany był do wszystkich grup wiekowych. Zgłoszenia napłynęły z Bukowna, Wolbromia i Bolesławia. Występy uczestników oceniało specjalnie powołane jury w składzie: Bogusława Porębska emerytowana nauczyciel muzyki, Tadeusz Kańczuga instruktor muzyczny. Muzycy oceniali przede wszystkim intonację, warunki głosowe, dykcję oraz ogólny wyraz artystyczny.

**W Konkursie Piosenki Walentynkowej pt. „WYZNAJ MIŁOŚĆ PIOSENKĄ” poszczególne miejsca zajęli:**

**I miejsce - Aleksandra Duda**

**II miejsce - Klaudia Piątek**

**III miejsce - Iza Pęgiel**

Jury przyznało również 4 wyróżnienia dla: Joanny Ledeman, Borysa Stepanyana, Moniki Grądziel oraz wyróżnienie specjalne dla Kai Piątek.

Iwona Jarno-Kurach

## „Niebieska karta”

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie kontynuuje publikację mającą na celu przybliżenie tematyki określonej w Rozporządzeniu Rady Ministrów dotyczącej stosowania zasad procedury „Niebieskiej Karty” oraz wzorów formularzy.

### „NIEBIESKA KARTA” - Formularz B to informacja/pouczenie dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie

#### Co to jest przemoc w rodzinie?

Przemoc w rodzinie to jednorazowe albo powtarzające się umyślne działanie lub zaniechanie naruszające prawa lub dobra osobiste członków rodziny, a także innych osób wspólnie zamieszkujących lub gospodarujących, w szczególności narażające te osoby na niebezpieczeństwo utraty życia, zdrowia, naruszające ich godność, nietykalność cielesną, wolność, w tym seksualną, powodujące szkody na ich zdrowiu fizycznym lub psychicznym, a także wywołujące cierpienia i krzywdy moralne u osób dotkniętych przemocą.

#### Kto może być ofiarą przemocy w rodzinie?

- współmałżonkowie
- partnerzy w związkach nieformalnych
- dzieci
- osoby starsze
- osoby niepełnosprawne

#### Najczęstsze formy przemocy w rodzinie to:

##### Przemoc fizyczna:

- bicie, popychanie, kopanie, duszenie, bicie przedmiotami, parzenie, policzkowanie...

##### Przemoc psychiczna:

- wyśmiewanie, szydzenie, lżenie, okazywanie braku szacunku, poddawanie stałej krytyce, kontrolowanie i ograniczanie kontaktu z bliskimi...

##### Przemoc seksualna:

- wymuszanie pożycia seksualnego, wymuszanie nieakceptowanych praktyk seksualnych, wymuszanie seksu z osobami trzecimi...

##### Inny rodzaj zachowań:

- zmuszanie do oddawania uzyskiwanych środków finansowych, uniemożliwienie podjęcia pracy, niezaspokajanie pod-

##### stawowych potrzeb materialnych...

- niszczenie rzeczy osobistych
- demolowanie mieszkania
- wynoszenie sprzętów domowych i ich sprzedawanie
- pozostawianie bez opieki osoby, która z powodu choroby, niepełnosprawności bądź wieku nie może samodzielnie zaspokoić swoich potrzeb
- zmuszanie do picia alkoholu
- zmuszanie do zażywania środków odurzających, substancji psychotropowych lub leków

#### Na Twoim terenie funkcjonują lokalne placówki udzielające pomocy ofiarom przemocy w rodzinie:

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie, ul. Wojska Polskiego 3, tel. 32 642-12-30,
- W Punkcie Informacji Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie działającym przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bukownie możesz uzyskać pomoc z zakresu poradnictwa socjalnego, psychologicznego oraz prawnego. Pracownicy socjalni przyjmują codziennie od 7.00 do 15.00 oraz w poniedziałki od 15.00 do 17.00; Poradnictwo psychologiczne i prawne – po wcześniejszym umówieniu się na rozmowę,
- Policja – wystarczy wykręcić numer 997,
- Prokuratura, tel. 32 645-02-63, 645-00-07 (od 7.45 do 15.45), przyjmowanie stron w godzinach od 13.00 do 15.00

#### Możesz zadzwonić również pod numery telefonów:

- Ogólnopolskiego Pogotowia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” tel. 801 12 00 02 (płatny pierwszy impuls, linia czynna od poniedziałku do soboty w godzinach 800-2200, w niedziele i święta w godzinach 800-1600), tel. (22) 666 28 50 - dyżur prawny (linia płatna, czynna w poniedziałek i wtorek w godzinach 1700-2100), Poradnia e-mailowa: niebieskalinia@niebieskalinia.info.
- Policyjnego Telefonu Zaufania tel. 800 120 226 (linia bezpłatna przy połączeniu z telefonów stacjonarnych, czynna codziennie w godzinach od 930 do 1530, od godz. 1530 do 930 włączony jest automat).

### ● Sekcja Opiekuńczo-Wychowawcza

## Ścieżkami historycznego Krakowa

W dniu 24.02.2012 r. pojechaliśmy na wycieczkę do Muzeum Historycznego w Podziemiach Rynku Głównego w Krakowie zorganizowaną we współpracy z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Olkuszu, w której wzięło udział szesnastu wychowanków, wychowawca oraz wolontariusz Sekcji Opiekuńczo-Wychowawczej w Bukownie.

Po zbiórce o godzinie 10. 30 w komplecie wyruszyliśmy do Krakowa. Na miejscu poznaliśmy panią przewodnik, która zaprosiła nas do podróży w czasie. By poznać dawne dzieje Krakowa przeniesiliśmy się 400, 500, a nawet 700 lat wstecz. Zwiedzając tak nowoczesne muzeum będące ekspozycją, do budowy której użyto zaawansowanej techniki, mieliśmy możliwość nie tylko zobaczyć, ale i dotknąć historii z początków miasta.

Naszą uwagę przykuły: pozostałości po średniowiecznej osadzie, fragmenty zabudowań powstałych za czasów panowania Kazimierza Wielkiego, setki przedmiotów do codziennego użytku odnalezionych w trakcie archeologicznych wykopaliisk, jak np: grzebień, biżuteria, średniowieczne obuwie, grzechotki do odstraszania złych mocy i wiele innych. Zainteresowaniem wśród dzieci i młodzieży cieszyła się waga, która niegdyś pełniła



ważną funkcję w handlu, służyła do ważenia towarów.

Po pasjonującej wędrowce ścieżkami historycznego Krakowa, udaliśmy się na spacer uliczkami teraźniejszego. Zakupiliśmy wiele pamiątek i upominków dla najbliższych. Zadowoleni z wycieczki wróciliśmy do Bukowna.

Składamy serdeczne podziękowania pracownikom Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Olkuszu za zorganizowanie fascynującej wycieczki, która na długo pozostanie w naszej pamięci.

# PROJEKT „WSZYSTKIE KOLORY ŚWIATA”

Nasza szkoła włączyła się do projektu edukacyjnego opracowanego i przygotowanego przez Polski Komitet Narodowy UNICEF – WSZYSTKIE KOLORY ŚWIATA. W ramach tego projektu zbierane były środki na szczepionki dla dzieci w Sierra Leone.

Każdego roku ponad 1,5 miliona dzieci umiera z powodu chorób, którym można zapobiec. A wystarczy zaszczepić dziecko, a będzie ono chronione przed tragicznymi skutkami takich chorób jak: gruźlica, odra, tężec, polio czy zwyczajna biegunka powodująca odwodnienie organizmu. Niestety ponad 24 miliony dzieci, które rodzą się co roku nie otrzymuje podstawowych szczepień zaplanowanych w pierwszych latach życia. Problem ten jest poważny także w Sierra Leone, jednym z najbiedniejszych krajów na świecie, w którym zaledwie 39% wszystkich dzieci szczepionych jest przeciw najpoważniejszych chorobom wieku dziecięcego. Najczęstszą przyczyną zgonów wśród dzieci do 5 roku życia jest odra oraz tężec noworodkowy. Celem UNICEF było objęcie programem szczepień wszystkich dzieci w Sierra Leone, tak by zredukować wskaźnik śmiertelności dzieci spowodowany powyższymi chorobami. Projekt „Wszystkie kolory świata” był odpowiedzią na ten niezwykle poważny problem braku dostępu do szczepień. Chcieliśmy uświadomić dzieciom i młodzieży, że pomaganie może być przyjemne i wiązać się z pozytywnymi emocjami, a do tego dzięki ich zaangażowaniu można uratować życie dziecka. Projekt wspierała Ambasador Dobrej Woli UNICEF Majka Jezowska.

Celem projektu było :

- kształtowanie wśród dzieci i młodzieży postawy tolerancji i otwartości na inne kultury,
- pokazanie, że pomaganie może być nie tylko pożyteczne, ale także przyjemne,
- zebranie środków na ratowanie życia dzieci w Sierra Leone

W ramach akcji uczniowie przygotowywali specjalną charytatywną laleczkę UNICEF.

Laleczka ta nie jest zwykłą szmacianą lalką – jest symbolem pomocy, jakiej dzieci chcą udzielić swoim rówieśnikom z biednych krajów. Każda laleczka ma swoje imię, kraj, z którego pochodzi, jakieś hobby. Wszystkie te cechy nadały im dzieci, które przystępując do pracy same zdecydowały jakiego kraju reprezentantem ma być ich laleczka, jaki mieć kolor skóry, jak być ubrana i jakie imię będzie nosić.



Tymi informacjami dzieci uzupełniły „akt urodzenia” laleczki. W akcję zaangażowali się rodzice, dziadkowie i opiekunowie dzieci. Dzięki tej współpracy międzypokoleniowej powstały małe szmaciane dzieła sztuki.

Laleczki można było nabyć w bibliotece szkolnej oraz na kiermaszu zorganizowanym na terenie szkoły, w ten sposób wspomagając zbiórkę środków na szczepionki dla dzieci w Sierra Leone. Uzyskane środki wpłacono na konto UNICEF dedykowane zbiórce na rzecz dzieci w Sierra Leone.

Po zakończeniu kampanii nasza szkoła otrzyma „Certyfikat Społecznie Zaangażowanej Placówki” w roku szkolnym 2011/2012

UNICEF podsumuje jej przebieg, opublikuje wybrane przykłady realizacji projektu w szkole, poda sumę zebraną na ratowanie życia dzieci w Sierra Leone.

*Małgorzata Nocoń, Wioletta Furgalińska*

## „SWETR CZY SWETER”

### CZYLI SZKOLNE ZMAGANIA Z POPRAWNĄ POLSZCZYZNĄ

13 marca bieżącego roku gościnne progi Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni powitały uczestników IV już edycji Regionalnego Konkursu Kultury Słowa „Na drogach i rozdrożach języka”. Tradycyjnie, konkurs cieszył się dużą popularnością wśród gimnazjalistów.

Gościliśmy więc reprezentacje Gimnazjum nr 1, 2 i 3 w Olkuszu, Gimnazjum w Wierzchowisku, Zespołu Szkół nr 3 w Trzebini, Zespołu Szkół w Krzykawie, Zespołu

Szkół nr 2 w Bukowni. Organizatorki przedsięwzięcia – pani Jolanta Nowak i Anna Siudyka przygotowały dla uczniów zabawne dyktando i 21 zadań testowych, sprawdzających umiejętności z zakresu kultury słowa. Za poprawne rozwiązanie wszystkich zadań można było uzyskać 140 punktów. Gimnazjaliści odpowiadali na pytania dotyczące składni, frazeologii, fleksji, poprawiali błędnie zredagowane zdania, wyjaśniali znaczenie podanych związków frazeologicznych. Konkurs przebiegał w miłej atmosferze, tym bardziej, że jak co roku, dzięki sponsorowi – panu Jackowi Jandzie, uczniowie i ich opiekunowie mogli pokrzepić się słodkim poczęstunkiem. Tegoroczne zmagania wygrała Kinga Węglarz z Gimnazjum nr 2 w Olkuszu, przygotowywana przez panią Marię Nowak. W ubiegłym roku Kinga zajęła III miejsce – jak widać – „ćwiczenia czynią mi-

strza”. II miejsce zdobyła Milena Ochendusko z Zespołu Szkół w Krzykawie, uczennica pani Iwony Głowackiej. Jednakową ilość punktów i III miejsce zdobyły: Monika Kemonia z Gimnazjum nr 3 w Olkuszu, podopieczna pani Iwony Lis oraz Aleksandra Powaga z Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni przygotowywana przez panią Marię Brodawkę – Henzolt.

Organizatorzy bardzo serdecznie dziękują wszystkim nauczycielom, których podopieczni wzięli udział w konkursie, uczestnikom oraz panu Jackowi Jandzie, który jak co roku udzielił nam znaczącego wsparcia finansowego. Gratulujemy zwycięzcom i już dziś zapraszamy do wzięcia udziału w V edycji konkursu wiosną przyszłego roku.

*Anna Siudyka, Jolanta Nowak*

# WIZYTA FRANCUSKICH PRZYJACIÓŁ

Współpraca Zespołu Szkół nr 1 ze szkołą Maison Familiale Rural z Vercel we Francji zaćśnia się i zaowocowała drugą już wizytą francuskich uczniów i nauczycieli w Bukownie. Kolejna grupa młodzieży francuskiej przebywała w Polsce w dniach 11.03. – 15.03.2012.

Nasi goście odwiedzili Kopalnię Soli w Wieliczce, złożyli wizytę w Muzeum w Oświęcimiu oraz poznali uroki naszego królewskiego Krakowa. Dwa ostatnie dni pobytu w Polsce spędzili w Bukownie. Tu w towarzystwie uczniów naszej szkoły zwiedzili Muzeum Górnictwa Rud przy Zespole Szkół Zawodowych na Skałce. Następnie gościli u rodzin swoich polskich kolegów, gdzie spędzili noc. To była dla nich możliwość uczestniczenia w życiu rodzinnym, poznania polskiej kultury i spróbowania polskich potraw. Gościnność mieszkańców Bukowna, o której słyszeli od kolegów przebywających u nas w zeszłym roku, zachwycała francuską młodzież. W ostatnim dniu pobytu nasi goście spotkali się z władzami miasta.

Nauczyciele naszej szkoły przygotowali różnorodne ciekawe zajęcia sportowe, plastyczne, kulturoznawcze, w których wspólnie uczestniczyli uczniowie polscy i francuscy. Wszyscy bawili się doskonale. Dużą przygodą dla młodych Francuzów była lekcja języka polskiego. Szczególnie wesoła była sytuacja, kiedy umiejętności zdobyte w czasie tych zajęć młodzież francuska próbowała wykorzystywać zaraz po zakończeniu lekcji na korytarzach szkolnych i podczas innych zajęć. Tradycyjnym już punktem spotkania z uczniami z Vercel jest mecz piłki nożnej Polska – Francja, w którym zwycięstwo odnieśli nasi uczniowie.

Czas spędzony w naszej szkole goście podsumowywali jednym stwierdzeniem: „Było super”, jednocześnie dodawali, że wizyta była dla nich za krótka. Wyjeżdżali zachwyceni pobyt w Polsce.

Wizyta młodzieży z Francji była tylko jednym z elementów współpracy między naszymi szkołami, gdyż uczniowie i nauczyciele obu szkół pozostają w stałym kontakcie. Obydwie strony wyrażają chęć dalszych kontaktów i uczniowie z naszej szkoły już zostali zaproszeni do szkoły w Vercel.



W imieniu Dyrekcji Szkoły i organizatorów pobytu młodzieży z Francji w Polsce dziękujemy nauczycielom i pracownikom ZS 1 zaangażowanym w przygotowanie wizyty. Jednocześnie dziękujemy władzom miasta za ciepłe przyjęcie uczniów w Urzędzie Miasta. Szczególne podziękowania przekazujemy naszym uczniom i ich rodzinom, którzy gościli u siebie uczestników wymiany.

M. Moszczyńska, J. Zarębczan

## Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego

Międzynarodowy Dzień Język Ojczystego to święto obchodzone w wielu krajach całego świata. Nam, Polakom, ma przypominać o roli polszczyzny w naszym życiu, uświadomić, że jesteśmy odpowiedzialni za jej kształt i zobowiązani do mówienia pięknie, zrozumiale i poprawnie.

Z okazji tego święta uczniowie naszej szkoły wzięli licznie udział w dwóch ogólnopolskich konkursach: „Z poprawną polszczyzną na co dzień” oraz „Konkursie Ojczyzny Polszczyzny”. W finale pierwszego znalazła się uczennica klasy 4c - Anna Janda, która niebawem zmierzy się w Warszawie z ponad osiemdziesięcioma finalistami z całej Polski. Zaś w II etapie „Konkursu Ojczyzny Polszczyzny”, nad którym patronat objął prof. Jan Miodek, udział weźmie Dorota Skóra z klasy 6b.

Trzymajmy kciuki za nasze reprezentantki!!!



**Geodezja – mapki, tyczenia, inwentaryzacje**  
Profesjonalnie, tanio i szybko  
tel. 603 202 561; 791 666 202

# Szkoła w Bukowni czeka na 6-latkę!

Jeszcze przez 2 lata rodzice dzieci 6-letnich mogą decydować o tym, czy ich dziecko rozpocznie naukę w szkole, czy też będzie kontynuowało edukację w przedszkolu. Decyzje rodziców z pewnością w dużej mierze uwarunkowane są takimi czynnikami, jak dojrzałość szkolna dziecka i stopień przygotowania szkoły do przyjęcia 6-latka.

Zespół Szkół nr 1 w Bukowni stanowi świetną bazę do przyjęcia dzieci sześciolatków. Nasza szkoła jest otwarta, bezpieczna oraz zapewnia uczniom wysoki poziom nauczania. Indywidualnie traktuje zarówno ucznia zdolnego, jak i przejawiającego różnorodne trudności.

Uczniowie klas I-III uczą się w oddzielnym skrzydle szkoły. Każda klasa ma swoją salę lekcyjną. Wyposażenie sal jest dostosowane do potrzeb dziecka 6-letniego i spełnia wszystkie wymogi bezpieczeństwa. Sześciolatki korzystają z pomocy dydaktycznych, gier i zabaw wspomagających ich rozwój. W klasach znajdują się dostosowane do wzrostu meble, sprzęt multimedialny oraz dywan, na którym w dużej części przebiega proces edukacji.

Nauczyciel na podstawie możliwości dzieci decyduje ile czasu trwają zajęcia, a nauka odbywa się poprzez zabawę. Nikt nie oczekuje, ani nie wymaga od dziecka 6-letniego biegłości w czytaniu, pisaniu i liczeniu.

Nauka odbywa się w godzinach rannych, a po lekcjach prowadzone są różnorodne zajęcia pozalekcyjne. Nasi uczniowie mogą bezpłatnie uczestniczyć w kółkach: teatralnym, muzycznym, tanecznym, przyrodniczym, sportowym, komputerowym oraz z uczniem zdolnym.

Szkoła zapewnia pomoc psychologa, pedagoga, reedukatora oraz opiekę medyczną. Opieka specjalistyczna obejmuje także diagnozę logopedyczną, a w razie potrzeby bezpłatne zajęcia logopedyczne organizowane w szkole.

Wykwalifikowani wychowawcy zapewniają również bezpłatną opiekę w świetlicy szkolnej. Czas przebywania dziecka w świetlicy dostosowany jest do indywidualnych potrzeb rodziców. Szkoła oferuje obiady, istnieje również możliwość wykupienia śniadań w bardzo atrakcyjnej cenie.

Zaplecze dostosowane jest do potrzeb dzieci. Uczniowie klas I-III mają osobną szatnię z wydzielonymi boksami oraz odnowione, kolorowe łazienki. W ramach zajęć dydaktycznych dzieci uczą się informatyki, języków obcych oraz pływania.

Gdyby w bieżącym roku szkolnym liczba dzieci 6-letnich była dostatecznie duża, powstałaby klasa utworzona wyłącznie z tych dzieci.

Dla pierwszych 10 sześciolatków zapisanych do klasy pierwszej w kwietniu, szkoła przygotowała PREZENT - komplety podręczników!

**RODZICU! DAJ SWOJEMU DZIECKU SZANSĘ  
PEŁNIEJSZEGO ROZWOJU! ZAPISZ GO DO SZKOŁY!  
Wychowawcy klas I-III**

## NAJLEPSI UCZNIOWIE

Oto lista naszych najlepszych uczniów, którzy po pierwszym półroczu otrzymali stypendia naukowe. Są to uczniowie ze średnią ocen co najmniej 5,0 i osiągnięciami naukowymi bądź sportowymi.

### Szkoła Podstawowa:

Lp.	Nazwisko i imię ucznia	klasa
1.	Skubis Dorota	6d
2.	Pietrzyk Karolina	6c
3.	Sroka Justyna	6d
4.	Duda Aleksandra	6b
5.	Jankowski Tomasz	6a
6.	Janda Anna	4c
7.	Kuźniar Julia	6b
8.	Lekston Zuzanna	6b
9.	Krawiec Weronika	4b
10.	Habryka Beata	4c
11.	Suska Patrycja	4c

### Gimnazjum:

#### Stypendium naukowe otrzymali:

Lp.	Nazwisko i imię ucznia	klasa
1.	Szklarczyk Justyna	1a
2.	Piętka Bartosz	1a
3.	Płotnikowski Jakub	1b
4.	Poczęsny Jakub	1b
5.	Kluza Mariusz	2a
6.	Wilk Kamila	2b
7.	Lach Joanna	2b
8.	Pietrzyk Mateusz	3a
9.	Taborek Aleksandra	3a
10.	Strzębicka Katarzyna	3b
11.	Maliborska Karolina	3b

12.	Janoś Joanna	3b
13.	Bulkowska Wiktoria	3b
14.	Leś Marta	3b
15.	Kula Joanna	3c

#### Stypendium sportowe otrzymali:

Lp.	Nazwisko i imię ucznia	klasa
1.	Oleś Katarzyna	2a
2.	Rosół Kamila	2b
3.	Sedlaczek Ewa	3a
4.	Walczak Jakub	3a
5.	Fraś Szymon	3b
6.	Sady Magda	3b



## PORADY PRAWNE

- Odszkodowania • Linie energetyczne • Ściąganie długów • Alimenty • Rozwody • Spadki • Pozwy • Apelacje • Pisma procesowe • Sprawy przed urzędami • Sprawy komornicze • Prawo pracy, gospodarcze, administracyjne •

SZYBKO - TANIO - PROFESJONALNIE DOJAZD DO KLIENTA - GRATIS!

Tel. 692 758 687 • Kancelaria Radcy Prawnego: [www.taxlex.biz](http://www.taxlex.biz)



# CO W „DWÓJCE” PISZCZY?

## Tropimy tajemnice renesansu

Gimnazjaliści z klasy I przystąpili do realizacji projektu edukacyjnego pt.: „Na tropie tajemnic renesansu, w ramach którego samodzielnie wyszukują i porządkują informacje związanych z historią, malarstwem, rzeźbą, architekturą, muzyką, literaturą polską i obcą epoki odrodzenia. Zgłębili również swoją wiedzę na temat teatru elżbietańskiego i wzięli udział w zajęciach plastycznych „Lekcja renesansu XXI wieku”.

Leonardo



Zespół Szkół nr 2



## Śladami legend wielickiej kopalni

8 marca nasi najmłodszy uczniowie z klasy I, II i III odbyli fascynującą podziemną wędrowkę śladami legend górniczych, połączoną z licznymi atrakcjami. Dzieci poznały podania związane z wielicką kopalnią, wzbogaciły tym samym swoją wiedzę o naszym cennym polskim zabytku. Wytrwale tropili ślady i znaki Skarbnika oraz drużynowo rywalizowali w konkurencjach związanych z dawnymi pracami górniczymi. Po trudach wędrowki czekał na nich słodki poczęstunek, a na pamiątkę dzielni wędrowcy otrzymali piękne dyplomy.

R. Dukat, L. Mańka, D. Wincenciak

## Nareszcie jest!

W sobotę 17 marca uczniowie naszej szkoły przywitani wiosną. Dzieci z klasy I, II i III przygotowały wesoły program artystyczny, który umilił uczniom i nauczycielom ten szczególny dzień w roku szkolnym. Były więc wiersze i piosenki, a na zakończenie uczennice z klasy II i III zaprezentowały wiosenny układ taneczny.

R.D.



## Konkursowy mix

6 marca 2012 r. odbył się etap gminny konkursu „Mały Mistrz Ortografii Powiatu Olkuskiego”, w którym brali udział uczniowie klas trzecich z SP nr 1 i SP nr 2. Do etapu powiatowego z naszej szkoły zakwalifikowali się: Emilia Jurczyk i Michał Kurek.

14 marca 2012 r. odbył się etap gminny konkursu matematycznego „Dexter”, w którym próbowali swoich sił uczniowie z klasy II i III SP nr 1 oraz uczniowie z klasy III SP nr 2. Najlepsi zakwalifikowali się do etapu powiatowego, który odbędzie się 18 kwietnia w SP nr 9 w Olkuszu. Z naszej szkoły są to: Michał Kurek i Mikołaj Kondek.

19 marca 2012 r. uczniowie z naszej szkoły brali udział w pierwszym etapie Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Największą ilość punktów zdobyli: Kamil Nawara i Adam Drozd - klasa IV SP oraz Kacper Bondarzewski, Artur Chojowski i Patrycja Szyniec z klasy III gimnazjum. Uczniowie ci będą reprezentować szkołę w kolejnym etapie turnieju.

Wszystkim uczniom gratulujemy!

R.D.



## Jedna jaskółka wiosny nie czyni, ale...

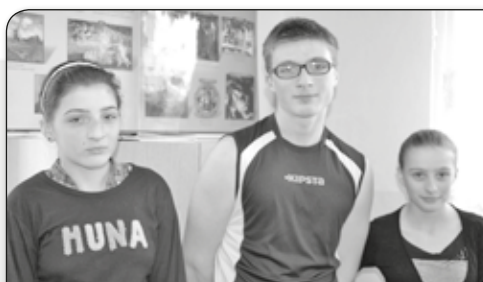
Sowy, pustułka, jastrząb i sokół i owszem! Tegoroczne nadejście wiosny uczciliśmy żywą lekcją przyrody, podczas której poznaliśmy bliżej zwyczaje różnych gatunków ptaków. Prawdziwą atrakcją była możliwość nakarmienia tych drapieżników oraz ich swobodne poruszanie się po sali gimnastycznej. To była niezwykle pasjonująca audycja ptasiego radia!

Słowik

## Rodzinna pasja

Serdecznie gratulujemy naszemu koledze Mateuszowi Dryndzie oraz jego siostrze - Patrycji i Weronice - zawodnikom UKS Kusy - ogromnych sukcesów w biegach przełajowych: Mateuszowi zdobycia tytułu Mistrza Województwa Małopolskiego w Biegach Przełajowych; Patrycji zajęcia IV miejsca na dystansie 2500 m., a Weronice IX miejsca na dystansie 1000m.

Redaktor



# 1% dla KAZIMIERZA CURYŁO

## Apel o przekazanie 1% podatku na rehabilitację i zakup protezy dla Kazimierza Curyło.

Strata nogi jest ogromnym ciosem dla każdego, a szczególnie dla człowieka bardzo aktywnego, zaangażowanego w pracę zawodową, działalność społeczną, w życie rodzinne.

Takim człowiekiem, pełnym energii i zapału, zawsze był Kazimierz Curyło. Każdy kto go zna, wie, że trudno sobie wyobrazić, by było inaczej. Wszystko jednak zależy od pomocy ludzi dobrej woli. Zakup kosztownej protezy i rehabilitacja dają jemu i jego rodzinie nadzieję na powrót do normalności.

**Dlatego apelujemy i prosimy - zamiast oddać fiskusowi przekaz 1% Kazimierzowi! To zaledwie 1%, a może tak wiele!**

Wystarczy wpisać do PIT:

**Stowarzyszenie "Wszyscy dla Wszystkich"**

**- 32-300 Olkusz, ul. Kochanowskiego 2,**

**KRS 0000219768 PIT – Cel szczególny: Curyło Kazimierz.**

● ZS Skałka

## LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W BUKOWNIE

Przed kolejnymi absolwentami gimnazjum pierwsze poważne decyzje, związane z wyborem szkoły ponadgimnazjalnej. Liceum Ogólnokształcące czy raczej szkoła zawodowa? Pytanie, po którym musi nastąpić konkretny wybór, często zadecyduje o dalszym życiu młodego człowieka.

Od 1 września 2012 r. zostaje otwarte Liceum Ogólnokształcące w Zespole Szkół w Bukownie, w którym nadal będzie prowadzone kształcenie zawodowe (technik żywienia i usług gastronomicznych, technik informatyk, technik organizacji reklamy, technik hotelarstwa, technik kelner, technik energetyk, kucharz). Powstanie Liceum Ogólnokształcącego w Bukownie związane jest z wejściem w życie IV etapu reformy programowej. Liceum w naszym mieście będzie teraz najmłodszą placówką tego typu w powiecie, a o jej charakterze zdecydują sami uczniowie, którzy będą mogli wybrać profil i zajęcia w zakresie rozszerzonym proponowane przez Szkołę.

W bogatej ofercie edukacyjnej znalazły się propozycje kilku profili. Dyrektor Zespołu Szkół świadomie uzależnia specyfikę Liceum od zainteresowań absolwentów gimnazjum, a w propozycji rozszerzeń bierze pod uwagę przedmioty uwzględniane przy rekrutacji na wyższe uczelnie. Po pierwsze proponuje się przyszłym uczniom klasę medyczno – pożarniczą, w której pojawią się rozszerzenia z biologii, chemii i fizyki, kolejną będzie klasa turystyczno – językowa, w której nauka w zakresie rozszerzonym obejmie dwa języki obce i geografę, a w ramach edukacji turystycznej młodzież będzie uczestniczyła w wycieczkach przedmiotowych, których celem będzie zapoznanie przyszłych absolwentów z bazą turystyczną, jej specyfiką i zadaniami. Propozycją dla humanistów będzie zapewne klasa dziennikarsko – filmowa z rozszerzonym językiem angielskim, w której dodatkowo znajdują się rozszerzenia z języka polskiego, wiedzy o społeczeństwie oraz edukacja filmowa, kolejną klasa humanistyczno – prawna z poszerzonym językiem polskim, językiem angielskim i historią (w tym typie znajdzie się edukacja prawnicza). Dla uczniów o zainteresowaniach w zakresie przedmiotów ścisłych zostanie otwarta klasa matematyczno – fizyczna z rozszerzoną matematyką, fizyką, informatyką lub klasa matematyczno – informatyczna, w której nauka w zakresie rozszerzonym będzie obejmowała: matematykę, informatykę, język angielski i geografę.

Zespół Szkół w Bukownie niejednokrotnie udowodnił, że jest Szkołą, która zwraca uwagę na wszechstronny rozwój ucznia. Nic więc dziwnego, że młodzież często zdobywała wysokie lokaty w różnorodnych konkursach i olimpiadach na szczeblu powiatowym, wojewódzkim, a nawet ogólnopolskim. ZS w Bukownie



jest przykładem zmodernizowanej placówki oświatowej, która wykorzystuje w praktyce szkolnej technologię informacyjną i multimedialną. Baza Szkoły dostosowana jest do realizacji wszystkich przedmiotów ogólnokształcących, a kadra spełnia wymagania kwalifikacyjne; warto podkreślić, że wśród pedagogów przeważają ci, ze stopniem nauczyciela dyplomowanego i mianowaniem oraz z tytułem egzaminatora OKE.

Wśród walorów Skałki należy wymienić: najlepszy wynik egzaminów zawodowych w powiecie olkuskim, certyfikaty, udział w projektach unijnych, dodatkowe kursy i szkolenia, współpracę ze szkołą partnerską w Czechach. Szkoła w Bukownie jest małą placówką, co staje się jej atutem; po pierwsze nowym uczniom daje szansę szybkiej adaptacji, ponadto pozwala na prowadzenie nauczania w zespołach klasowych, w których nie ma anonimowości. W ten sposób w pełni można wykorzystać potencjał uczniów i zalety reformy – położenie nacisku na indywidualny rozwój ucznia. W środowisku, w którym zauważalny jest proces pauperyzacji, szkoła, która znajduje się w miejscu zamieszkania, stanie się dodatkowym atutem, ponieważ pozwoli to wielu rodzinom zaoszczędzić na kosztach dojazdu związanego z nauką.

Wszystkim gimnazjalistom życzymy dojrzałych decyzji w wyborach szkoły.



# SZKOLNE DYLEMATY

Kiedy wydawałoby się, że bliżej jest do końca roku szkolnego, niż jego początku, dla większości rodziców dzisiejszych sześciolatków oraz dla przyszłych absolwentów szkół gimnazjalnych rozpoczął się czas najważniejszych decyzji związanych z rokiem szkolnym 2012/2013.

W Ministerstwie Edukacji zapadła decyzja: jeszcze przez dwa lata nie będzie obowiązku szkolnego dla sześciolatków. Wielu rodziców zastanawia się jednak, co się stanie z dziećmi, które przez ostatni rok były starannie przygotowywane do szkoły, jak zmiana decyzji odbije się na ich edukacji? 5-latki i 6-latki nie pójną obowiązkowo w 2012 roku do szkół, za to obowiązkowo pójną do szkoły 1 września 2014 roku. Nowelizacja ustawy o systemie oświaty oznacza, że o rozpoczęciu edukacji szkolnej dzieci urodzonych w latach 2006 i 2007 zdecydują rodzice (mamy nadzieję, że zawsze z myślą o dobru dziecka) zaś dzieci 5-letnie nadal będą objęte obowiązkiem uczestnictwa w wychowaniu przedszkolnym.

Decyzja absolwentów szkół gimnazjalnych o wyborze szkoły kolejnego etapu już może być podjęta samodzielnie przez nich samych. Rodzice często powtarzają: „niech sam wybierze szkołę”, „żeby tego nie żałował”, „niech decyduje sama, aby potem nie miała do nikogo pretensji”, chociaż sami wiedzą, że taka decyzja często przerasta nastolatka.

Z jednej strony rodzice chcą młodym dać szansę decydowania o sobie, jednocześnie zdają sobie sprawę z faktu, że ich dzieci nie zawsze są gotowe (dojrzałe, odpowiedzialne, świadome,...) do podjęcia takich wyzwań, wyborów, które często zaważą na dalszym życiu. Wsparciem dla gimnazjalistów i ich rodziców są targi edukacyjne, bowiem są one najlepszą formą promocji osiągnięć i reklamy szkoły, dają możliwość dotarcia do potencjalnego ucznia w sposób bezpośredni. Podczas takich targów gimnazjaliści zapoznają się z ofertą edukacyjną, z przyszłymi nauczycielami i innymi uczniami. Targi edukacyjne pozwalają dokonać właściwego wyboru typu szkoły, bowiem podczas nich zostaje zaprezentowana cała sieć szkół ponadgimnazjalnych. Takim zamysłem kierowali się organizatorzy tegorocznych Powiatowych Targów Edukacyjnych (odbyły się 15 marca br. w Zespole Szkół w Bukowni): Zespół Szkół w Bukowni oraz Powiatowy Urząd Pracy w Olkuszu. Imprezie towarzyszyły stoiska wystawowe szkół ogólnokształcących i zawodowych, prezentacje multimedialne, wystawy. Gimnazjaliści mogli konsultować się z uczniami poszczególnych szkół i ich nauczycielami (I Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu, II Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu, Liceum w Sławkowie, Zespołu Szkół nr 1 w Olkuszu, Zespołu Szkół nr 3 w Olkuszu, Zespołu Szkół nr 4 w Olkuszu, Zespołu Szkół w Bukowni, Zespołu Szkół w Kluczach) oraz doradcami zawodowymi z Powiatowego Urzędu Pracy. Uczestnicy tegorocznych Targów uczestniczyli w pokazach: obsługi konsumenta, carvingu, flambrowania potraw, sporządzania drinków oraz zwiedzali Muzeum Górnictwa Rud.



# BUKOWIANKA NIE ZAGRA NA WIOSNĘ *polemika*

W ostatnich dniach prasa lokalna donosiła, że ULKS Bukowianka w rewanżowej rundzie piłkarskiej V ligi już nie zagra. Powodem zaś kłopotów drużyny są problemy finansowe. Jednak tłumaczenia prezesa klubu, pana Stanisława Krzywdzińskiego o źródłach tych kłopotów zmuszają mnie do podjęcia poniższej polemiki.

Najpierw – dla przypomnienia – porcja wypowiedzi prezesa Bukowianki, dotyczących wycofania klubu z rozgrywek:

*- Podjęliśmy taką decyzję, bo po prostu nie stać na to, abyśmy nadal utrzymywali klub wyłącznie z własnych pieniędzy. Nie przyznano nam dotacji z Urzędu Miasta i Gminy Bukowno, bo ponoć źle rozliczyliśmy poprzedni grant, choć naszym zdaniem nie złamaliśmy żadnych przepisów.*

I jeszcze drugi cytat:

*- Nasz obiekt w Bukownie Starym nie spełniał wymogów V ligi i musieliśmy wynajmować boisko w Bukownie na swoje mecze, za co słono płaciliśmy. Koszta naszej gry były ogromne, a wyniki słabe, stąd nasza decyzja.*

(Dziennik Polski, 2 marca 2012r.)

Wobec powyższego pozwolę sobie również przypomnieć fakty związane z przyznaniem i rozliczeniem w 2011 roku dotacji dla klubu Bukowianki na wsparcie zadań z zakresu rozwoju sportu.

19 kwietnia ub.r. klubowi ULKS Bukowianka przyznano dotację na wsparcie realizacji zadań z zakresu rozwoju sportu w wysokości 36.600 zł.

Wysokości przyznanych dotacji dla poszczególnych klubów, oprócz środków na działalność sportową zabezpieczały w 100% pokrycie kosztów korzystania przez nie z obiektów MOSiR - zgodnie z ustalonym i uzgodnionym z klubami harmonogramem. Nieprawdą jest więc to, że klub Bukowianka musiał „...słono płacić za wynajmowanie boiska w Bukownie”, bo koszty te zostały uwzględnione w dotacji i na te opłaty klub pieniądze miał.

W podpisywanej przez każdy z klubów, który uzyskał dotację umowie widniał zapis, że może być ona rozwiązana w przypadku nieterminowego regulowania płatności za korzystanie z obiektów sportowych MOSiR. Widniały też zapisy o zobowiązaniu się przez kluby do poddania się kontroli w zakresie poprawności realizacji zadania i wydatkowania dotacji.

Tymczasem koniec lata i początek jesieni ubiegłego roku to czas, kiedy do Urzędu Miejskiego docierają pierwsze niepokojące informacje o problemach Bukowianki. Klub ten do rozgrywek w rundzie jesiennej sezonu 2011/12 zgłosił bowiem trzy drużyny – dwie drużyny seniorów (klasa okręgowa i klasa „B”) oraz drużynę juniorów młodszych. Jednak ta ostatnia drużyna nie rozegrała ani jednego meczu - decyzją Wydziału Gier i Dyscypliny Podokręgu Olkusz MZPN drużyna juniorów młodszych została wycofana z rozgrywek już 15.09.2011 r. Również drużyna Bukowianka II, grająca w rozgrywkowej klasie „B” za trzykrotne niestawienie się na meczach zostaje usunięta z rozgrywek w dniu 20.10.2011 r. Pierwszy zespół Bukowianki także ma problemy z prawidłową realizacją zadania (m.in. dwukrotnie - 10.09.2011 r. i 1.10.2011 r. nie przystępuje do meczów bez usprawiedliwienia, co wiąże się z przyznaniem walcowników przeciwnym).

Wobec powyższej sytuacji w dniu 5.10.2011 r. Burmistrz Miasta informuje prezesa Bukowianki o zarządzeniu kontroli merytorycznej i finansowej, dotyczącej prawidłowości realizacji umowy dotacji. W dniu 18.10.2011 r. wyznaczeni do przeprowadzenia kontroli pracownicy Urzędu Miejskiego nie mogą jednak jej przeprowadzić, gdyż – mimo wezwania - nie zastają nikogo w siedzibie klubu. Jeszcze tego samego dnia do prezesa Bukowianki kierowane jest wezwanie do natychmiastowego



przedłożenia w siedzibie Urzędu dokumentacji potwierdzającej prawidłowe wykorzystanie dotychczas udzielonej dotacji w wysokości 27.450 zł (wyplata ostatniej transzy dotacji w wysokości 9.150 zł została wstrzymana).

Jednocześnie Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie pismami z dnia 17.10.2011 r. oraz 2.11.2011 r. poinformował Burmistrza Miasta o uporczywym uchylaniu się od wnoszenia opłat przez ULKS Bukowianka za korzystanie z obiektów sportowych MOSiR.

Wobec powyższego Burmistrz Miasta w dniu 9.11.2011 r. kieruje do prezesa Bukowianki pismo w sprawie rozwiązania umowy dotacji w trybie natychmiastowym i wezwanie do rozliczenia pobranej dotacji w terminie 7 dni od daty otrzymania pisma. Ostatecznie, po dodatkowym pisemnym wezwaniu do rozliczenia przyjęto rozliczenie klubu Bukowianka z wydatków poniesionych w ramach pobranej w 2011 r. dotacji.

Decydując zatem o podziale środków finansowych dla klubów sportowych na 2012 rok Burmistrz Miasta nie przyznał dotacji „Bukowiance” nie dlatego, że „...ponoć źle rozliczyliśmy poprzedni grant”, tylko dlatego, że negatywnie ocenił możliwości prawidłowej realizacji w 2012 roku zadania przez klub ULKS Bukowianka. Nie bez znaczenia pozostawał również fakt, że klub do dziś nie uregulował ubiegłorocznych zaległości finansowych wobec MOSiR.

Nie możemy zapominać, że dotacje dla klubów sportowych pochodzą ze środków publicznych, czyli z budżetu miasta, zatem zasady ich prawidłowego wydatkowania i transparentnego rozliczania są dokładnie określone w ustawach oraz przepisach prawa miejscowego. Dlatego też środki te winny być wydawane i rozliczane ze szczególną starannością.

Owszem, z przykrością przyjąłem informację o tym, że Wydział Dyscypliny Małopolskiego Związku Piłki Nożnej zawiesił 23 lutego br. licencję klubu ULKS Bukowianka, a sam zespół nie przystąpił do rozgrywek rundy wiosennej piłkarskiej V ligi. Jednak nie może to usprawiedliwiać prezesa klubu, który w środkach masowego przekazu sugeruje pozamerytoryczne przyczyny nieuzyskania przez Bukowiankę dotacji w 2012 roku.

Mam osobistą nadzieję, że Klub Sportowy Bukowianka, - ze swoją wieloletnią historią i tradycją - przetrwa obecne zawirowania organizacyjne i już wkrótce odrodzi się zarówno dla dobra mieszkańców Bukowna, jak i Jego wiernych Kibiców.

Marcin Cockiewicz  
Sekretarz Miasta

● Biblioteka Szkolna - ZS nr 1

# Przedшкоlaki z wizytą w szkole

„Smerfy”, czyli VII grupa sześciolatek pod opieką pani wychowawczynie mgr Magdaleny Olesińskiej i opiekującej się nimi pani Zdzistawy Paci w dniu 1 marca 2012 roku odwiedziła szkolną bibliotekę. Celem wizyty było zainteresowanie dzieci biblioteką i czytelnictwem, ukazanie biblioteki jako integralnej części szkoły.

Zajęcia dotyczyły przygód Kubusia Puchatka. Przedшкоlaki zapoznały się z książeczkami o tym Misiu, które posiada biblioteka, przypomniły jego przyjaciół, a następnie z zamkniętymi oczami rozpoznawały wyciągnięte przez siebie z worka postaci.

Kolejne zadanie polegało na dopasowaniu do każdego z książkowych bohaterów środowiska życia. Ale i z nim przedшкоlaki świetnie sobie poradziły. Najwięcej emocji wzbudziła zabawa z miodkiem. Umownym miodkiem była pocięta w drobne kawałki żółta bibuła. I właśnie ten miodek został „wylany” ze słoika. Jedno z dzieci, mając zasłonięte oczy, z pomocą drugiego dziecka, które było jego „rączkami”, bo mu podpowiadało, miało jak najszybciej umieścić miodek w słoiku.

Ostatnim punktem spotkania było wspólne poszukiwanie odpowiedzi na pytania: dlaczego misie jedzą miodek? Dlaczego prosiaczki to brudasy? Dlaczego kangur ma torbę? Pomysłów dzieci nie było końca...

Każdy uczestnik spotkania otrzymał w prezencie pamiątkową zakładkę z ekslibrisem biblioteki.

Joanna Gut, Magdalena Olesińska



● Na sportowo

## MISTRZOSTWA MAKROREGIONU POŁUDNIOWEGO KARATE KYOKUSHIN

7 marca 2012 roku w Centrum Edukacji i Sportu „Miasto Solne” w Wieliczce odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Południowego Karate Kyokushin.

W zawodach wzięła udział reprezentacja Klubu Kyokushin Karate w Bukowni w składzie: Andrzej Kieltyka, Joanna Cebo, Sławomir Rudawski (sędzia), Patrycja Łowas oraz Michał Drozd.

Joanna Cebo zdobyła dwa brązowe medale: w konkurencji kata młodziczek, oraz w konkurencji kumite light contact młodziczek.

W zawodach wzięło udział 186 zawodników z 22 ośrodków Polski Południowej. Pełne wyniki są zamieszczone na oficjalnej stronie Polskiej Organizacji Kyokushin: [www.kyokushin.org.pl](http://www.kyokushin.org.pl)

Gratulujemy.



## LEKKOATLETYKA - WYNIKI ZAWODNIKÓW MOSiRu

Info: Grażyna Kowina-Świderek

KRAKÓW 17.03.2012

**Mateusz Drynda został Mistrzem Województwa Małopolskiego w Biegach Przełajowych.**

W Krakowie odbyły się Mistrzostwa Makroregionu oraz Mistrzostwa Województwa Małopolskiego w Biegach Przełajowych.

**Wyniki zawodów:**

### MIĘDZYWOJEWÓDZKIE MISTRZOSTWA MŁODZIKÓW W BIEGACH PRZEŁAJOWYCH

Młodzicy 2000 m

- DRYNDA MATEUSZ IV miejsce
- LITEWKA DAMIAN 14 miejsce

Młodziczki

- DRYNDA PATRYCJA 10 miejsce

### MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W BIEGACH PRZEŁAJOWYCH

Młodzicy 2000 m

- DRYNDA MATEUSZ I miejsce
- LITEWKA DAMIAN VIII miejsce

Dziewczęta Starsze 1000 m

- DRYNDA WERONIKA IX miejsce

Młodziczki 2500 m

- DRYNDA PATRYCJA IV miejsce

Juniorzy młodsi 2000 m

- ŚWIDEREK KACPER IX miejsce

Juniorki młodsze 2000 m

- KRAWCZYK WERONIKA 10 miejsce



● Hala MOSiR-u odleciała

# Orbita wygrała dla Dawidka!

Przy niepowtarzalnej atmosferze wypełnionych po brzegi trybun hali MOSiR w Bukownie, ośmiolatkiw miejscowej Orbity okazali się najlepsi w „Turnieju dla Dawidka”. Na rehabilitację chorego chłopca zebrano prawie 6 tysięcy złotych!

zdj. Krzysztof Boniecki

Lepszego scenariusza nie można było sobie wyobrazić. Wymarzona wręcz gra gospodarzy, publiczność godna największych stadionów, a do tego niezwykła szczodrość, dzięki której udało się zebrać potrzebną kwotę na szczytny cel, zakup bieżni rehabilitacyjnej dla 8-letniego Dawidka Porębskiego z Krzykawki, który nie może chodzić. To dla swojego rówieśnika grali chłopcy z sześciu drużyn: Akademii 21 z Krakowa, GKS-u Katowice, Przeboju Wolbrom, APN Czeladź, MUKP Dąbrowa Górnicza i gospodarzy Orbity Bukowno. Dla tych ostatnich było to dodatkowo szczególne wyzwanie, gdyż drużyna rocznika 2004, prowadzona przez trenera Jarosława Raka oficjalnie debiutowała przed swoją publicznością. Na dobry start chłopcy otrzymali więc od sponsora, Delikatesów „Gabi” z Bukowna, 10 piłek.

Od początku turnieju dominowała wyjątkowo ciepła i rodzinna atmosfera, nawet kiedy kibice rywalizujących drużyn przekrzykiwali się dopingując swoich chłopców. Wszystkich jednocył cel, tym bardziej, że Orbita już na początku udowodniła, że potrafi być skuteczna w swoich charytatywnych akcjach. Turniej rozpoczął symbolicznym kopnięciem piłki 3-letni Szymek Gładys – chłopiec, dla którego podobne rozgrywki zorganizowano rok temu. Zebrano wtedy ponad 2,5 tys. zł na zakup pionizatora, choć pewnie nikt wówczas nie przypuszczał, że już za rok Szymek sam stanie na boisku. Taki widok krzepił serca i otwierał... portfele. Do puszek sypały się więc datki, a kwintesencją szczodrości była aukcja pamiątek sportowych Widzewa, Cracovii, Górnika, Wisły i Legii. Ceny wylicytowanych koszulek i piłek sięgały nawet 400 zł. Najdrożej udało się sprzedać kask Łukasza Łaskawca, obecnego na turnieju zdobywcy trzeciego miejsca w Rajdzie Dakar 2011. Wylicytowano go za 220 euro. W efekcie, rodzicom Dawidka przekazano symboliczny czek na kwotę 4579,05 zł i 220 euro. To z całą pewnością wystarczy na zakup niezbędnej bieżni.

Jednak choć licytacja podgrzała atmosferę, to największe emocje budziły zdecydowanie same rozgrywki. Drużyny grały w dwóch grupach systemem każdy z każdym. Każdy mecz trwał po 12 minut. W pierwszej grupie najbardziej zacięty był pojedynek pomiędzy Orbitą a Akademią 21, zakończony ostatecznie zwycięstwem gospodarzy 2:1. W drugiej grupie dominował GKS Katowice i MUKP Dąbrowa Górnicza. Wszystko miało rozstrzygnąć się w półfinale. Dąbrowa nie miała problemów z pokonaniem krakowian i wygrała 2:0, za to w drugim półfinale pomiędzy gospodarzami a GKS-em Katowice działy się rzeczy jak z Hitchcocka...

Orbita najpierw prowadziła 1:0, ale GKS szybko wyrównał. Orbita znów strzeliła na 2:1 i już, już wydawało się, że dowiezie prowadzenie do końcowej syreny gdy w ostatniej minucie jednemu z katowiczian wyszedł strzał życia, który wylądował w okienku bramki fantastycznie dysponowanego tego dnia Piotra Trepki. Katowicka część widowni wybuchła z radości gdy gospodarze na chwile zamilkli. Zimnej głowy nie stracił tylko trener Jarosław Rak, który dokonał pokerowej zmiany. Wprowadzony na plac Kuba Sasin po kilku sekundach dostał piłkę w polu karnym gości i trafił idealnie wprost do siatki diametralnie zmieniając atmosferę na trybunach. Po chwili wybrzmiała końcowa syrena, która oznaczała, że to Orbita jest w finale. Entuzjazm udzielił się nawet burmistrzowi Bukowna Mirosławowi Gajdziszewskiemu i wójtowi Bolesławia Ryszardowi Januszkowi, o puchar którego rywalizowano. Obaj na stojąco, z zaciśniętymi kciucami obserwowali kluczowe momenty spotkania. – To był chyba najbardziej dramatyczny mecz w historii Orbity – skwitował na gorąco szef szkolenia w klubie Jacek Słżzak.

Finał tak emocjonujący już nie był. Rozpędzeni gospodarze rozbili Dąbrowę aż 4:0, a już po trzech minutach nie było złudzeń kto jest w tej parze lepszy. W meczu o trzecie miejsce lepsza od GKS-u okazała się Akademia 21, natomiast piąte w starciu z Wolbromiem wywalczyli zawodnicy APN Czeladź. Puchary i dyplomy dla każdej z drużyn ufundował wójt Bolesławia, Ryszard Januszek, a medale dla wszystkich zawodników oraz dla fantastycznie roztańczonych cheerleaderów z Przedszkola w Bukownie burmistrz Gajdziszewski.



**Grupa małopolska**

<b>Orbita Bukowno</b>	-	Przebój Wolbrom	5:0
AP 21 Kraków	-	Przebój Wolbrom	3:0
<b>Orbita Bukowno</b>	-	AP 21 Kraków	2:1

<b>1. Orbita</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>7:1</b>
<b>2. Akademia</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4:2</b>
3. Przebój	2	0	0:8

**Grupa śląska**

MUKP Dąbrowa	-	APN Czeladź	3:0
GKS Katowice	-	APN Czeladź	1:0
MUKP Dąbrowa	-	GKS Katowice	0:0

<b>1. MUKP</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3:0</b>
<b>2. GKS</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1:0</b>
3. APN	2	0	0:4

Półfinały:

<b>MUKP Dąbrowa</b>	-	AP 21 Kraków	2:0
<b>Orbita Bukowno</b>	-	GKS Katowice	3:2

o 5 miejsce:

Przebój Wolbrom	-	<b>APN Czeladź</b>	0:1
-----------------	---	--------------------	-----

o 3 miejsce:

GKS Katowice	-	<b>AP 21 Kraków</b>	0:1
--------------	---	---------------------	-----

**Finał:**

<b>Orbita Bukowno</b>	-	MUKP Dąbrowa	4:0
-----------------------	---	--------------	-----

Ostateczna kolejność:

1. Orbita
2. MUKP
3. Akademia 21
4. GKS
5. APN
6. Przebój

**Skład Orbity:** Piotr Trepka (bramkarz) – Jakub Kujawski, Marcel Kąkol, Mateusz Macek, Igor Hajduk oraz Kacper Kozłowski, Jakub Sasin, Szymon Barczyk, Szymon Tochowicz, Jakub Śliwka i Kacper Goraj.

# SPRZEDAM NAJPIĘKNIEJSZĄ DZIAŁKĘ W BUKOWNIE



**ul. Wiśniowa, powierzchnia 1069 m<sup>2</sup>**  
**tel. 502-87-8888**

**AUTO SERWIS TEST** Bukowno, ul. Spacerowa I  
tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039

• BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA POJAZDOWA • DIAGNOSTYKA •

**POJAZD ZASTĘPCZY**

**POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h**

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół - zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów itp



**Sieć naprawcza PZU,  
biuro likwidacji szkód  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu**

**Naprawy bezgotówkowe - również  
dla innych firm ubezpieczeniowych**

**SERWIS KLIMATYZACJI**  
**NAPEŁNIANIE**  
**ODKAŻANIE**  
**OZONOWE**  
**NAPRAWA**

**CENTRUM WYMIANY OPON**

# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAM-BER”

Przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów



## ● **Komputerowe ustawienie geometrii kół (zbieżność)**

- Akumulatory
- Naprawy i części
- Oleje i wymiana
- Klimatyzacja  
(obsługa, dezynfekcja)



## **SERWIS OPON**

- Atrakcyjne ceny
- Wymiana
- Naprawa



## **KLIMATYZACJA**

- OBSŁUGA
- DEZYNFEKCJA

**Promocja 99 zł**

**Bolesław, ul. Główna 67a**

**tel. 0504 852 677 tel. 032 642 38 18**